

# تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر

(دراسة تجريبية للمرحلة المتوسطة بمعهد باب العلوم (Abu Lueng Ie, Aceh Besar)

رسالة

إعداد

سومرلس

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠١٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

٢٠١٧ م / ١٤٣٨ هـ

## تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر

(دراسة تجريبية) للمرحلة المتوسطة بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد :

سومرلس

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠١٤

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة

المشرفة الثانية



صفريه، الماجستير

المشرف الأول



الدكتور اندوس عثمان حسين، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٣١ يوليو ٢٠١٧ م

٨ ذوالقعدة ١٤٣٨ هـ

بندا أتشيه

إعداد

سومرلس

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠١٤

لجنة المناقشة:

السكرتير

محمد صابرين، الماجستير

العضو

قصي، الماجستير

الرئيس

الدكتور اندوس عثمان حسين، الماجستير

العضو

صفريه، الماجستير



بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(الدكتور مجيب الرحمن، الماجستير)

رقم التوظيف: ٨٢٠٠١١٢٠١٠٠١

## مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر (دراسة تجريبية

للمرحلة المتوسطة.معهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar)

الاسم الكامل : سومرلس

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠١٤ :

موضوع هذا البحث تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر (دراسة تجريبية) للمرحلة المتوسطة.معهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar. ومن الأسباب التي تدفع الباحثة لكتابة هذا البحث بأنها ترى أن الطالبات في هذا المعهد يصعب لهن فهم وحفظ الفعل المعتل الآخر، منالفعل الماضي والمضارع لما فيها من حذف أو إبدال أو ادغام. انطلاقا من هذه الفكرة تطبق الباحثة الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر علاجا لهذه المشكلة. والهدف من هذا البحث هو التعرف على استجابة الطالبات في تعلم تصريف الفعل المعتل الآخر بطريقة الغناء والتعرف على فعالية تطبيق الغناء لترقية قدرة الطالبات على تحفيظ الفعل المعتل الآخر. أما مجتمع البحث في هذه الرسالة فهو جميع الطالبات.معهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar وعددهن ١٥٠ طالبة، فأخذت الباحثة عينة البحث طالبات الصف الثالث وعددهن ١٥ طالبة.

وهذه الرسالة تستخدم الطريقة التجريبية على شكل التصميمات التمهيدية Research Eksperiment وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة والاختبار. وما حصلت عليه الباحثة هو أن استجابة الطالبات في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر جيدة لدفع الطالبات في تعلم التصريف وهذا عرف من نتائج البحث حسب الملاحظة المباشرة لأنشطة المدرسة قيمتها  $p = ٨٢,٦٩\%$  هذا يقع بين ٨١-١٠٠ % بمعنى ممتاز، وملاحظة المباشرة نحو الطالبات ٧١,١٥ % هذا يقع بين ٦٦-٨٠ % بمعنى جيدا جدًا، والدليل على فعالية أيضا يكون في التقدير أن نتيجة ت الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من نتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ ) أو ( $٢,١٤ > ١٦,٣٤ < ٢,٩٨$ ).

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدايته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وعونه من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر (دراسة تجريبية للمرحلة المتوسطة بمعهد باب العلوم Aceh Besar) Abu Lueng Ie فقدمتها إتماماً لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd) تخصص تعليم اللغة العربية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

وفي هذه الفرصة السعيدة تتقدم الباحثة بالشكر والتقدير للمشرفين الكريمين هما الدكتور اندوس عثمان حسين الماجستير وصفريّة الماجستير بأنهما أنفقا أوقافهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها، لعل الله أن يباركهما ويجزيهما خيراً كثيراً.

ولا تنسى أن تتقدم بالشكر الخالص لمدير جامعة الرانيري وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة الذين علموها علومها نافعة وأرشدوها إرشاداً جاداً كما تشكر لموظفي المكتبة بجامعة الرانيري وبقسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدوها على إعاراة الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

كما تتقدم الباحثة بالشكر لرئيس معهد باب العلوم Aceh Besar السيد تيكو تاج الدين الفوزي، ولجميع المدرسين والطالبات فيه الذين أعانوها في جمع البيانات المحتاجة عند البحث، عسى الله أن يمنحهم م أجراً عظيماً.

وتتقدم بالشكر لزملائها في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة سنة ٢٠١٣ (خاصة للوحدة الثالثة) الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة. تدعو الله تعالى لهم جميعا أن يجزيئهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وتتقدم الباحثة بشكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين عليدين ونور مال (رحمة الله عليهما) اللذين ربيها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا منذ صغرها إلى أن نجحت في الدراسة في المستوى الجامعية، ولها الدعاء اللهم اغفر لها وارحمها وعافها وشكرا كثيرا وأيضا لأختي مير إنتان التي قد دفعته في تأليف هذه الرسالة بهذه الجامعة، عسى الله أن يعطيهم أجرا عظيما.

وأخيرا، تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من القارئ نقدا بنائيا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئ أجمعين.

وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ٠٥ يولي ٢٠١٧

الباحثة

## قائمة المحتويات

### الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- مشكلات البحث ..... ١
- ب- أسئلة البحث ..... ٢
- ج- أهداف البحث ..... ٢
- د- أهمية البحث ..... ٢
- هـ- افتراض وفروض ..... ٣
- و- مصطلحات البحث ..... ٣
- ز- حدود البحث ..... ٧
- ح- الدراسات السابقة ..... ٧
- ط- طريقة كتابة الرسالة ..... ١٢

### الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- مفهوم الغناء وتطبيقه في التعليم ..... ١٣
- ١- تعريف الغناء ..... ١٣
- ٢- أهمية تعليم الغناء للتعلم ..... ١٤
- ٣- فوائد الغناء ..... ١٥
- ٤- الغناء كوسيلة التعليم ..... ١٦
- ٥- الغناء وعلاقتها لتحفيز التصريف ..... ١٧
- ب- تعريف الفعل المعتل الآخر ..... ١٨
- ج- خطوات استخدام الغناء في تصريف الفعل المعتل الآخر ..... ١٩
- د- مزايا الغناء ..... ٢٢
- هـ- وعيوب الغناء ..... ٢٢

### الفصل الثالث : إجراءات البحث الميداني

- أ- منهج البحث ..... ٢٣
- ب- مجتمع البحث..... ٢٥
- ج- عينة البحث..... ٢٥
- د- طريقة جمع البيانات وأدواتها ..... ٢٦
- و- طريقة تحليل البيانات ..... ٢٧

### الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ..... ٣٠
- ب- تحليل البيانات ومناقشتها ..... ٤٤
- ج- تحقيق الفروض ..... ٥٣

### الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ..... ٥٥
- ب- المقترحات..... ٥٥

### المراجع

- أ- المراجع العربية..... ٥٧
- ب- البحوث الجامعية ..... ٥٨
- ج- المراجع اللغة الإندونيسية..... ٥٨
- د- المراجع الإلكترونية..... ٥٩

## قائمة الجداول

| رقم الجدول  | موضوع                                                                           | صفحة     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| الجدول ٤-١: | عدد الطالبات في معهد باب العلوم Abu Lueng Ie                                    | ٤٠ ..... |
| الجدول ٤-٢: | المرافق العامة باب في هذا المعهد                                                | ٤١ ..... |
| الجدول ٤-٣: | توقيت عملية التعليم                                                             | ٤٢ ..... |
| الجدول ٤-٤: | عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بتطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر | 43.....  |
| الجدول ٤-٥: | نتيجة الاختبار القبلي                                                           | ٤٦ ..... |
| الجدول ٤-٦: | نتيجة الاختبار البعدي                                                           | 47 ..... |
| الجدول ٤-7: | مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي                   | 50...    |

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

الطريقة هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم للحصول على الأغراض التربوية. وكان تطبيقها في المواقف التعليمية لا بد أن تناسب بالمواد وأعمار الدارسين في تحقيق أهداف تربوية مفيدة. والمراد بطريقة التدريس هي مجموعة الأساليب التي تستعين بها المدرس في تحقيق أهداف تربوية معينة.<sup>1</sup> وفي تعليم اللغة العربية هناك طرق خاصة وطرق عامة ومن الطرق العامة التي يمكن تطبيقها هي غناء وتكون في التعليم الحديث تعتبر من "Quantum Learning" وهي تقنية وارشادية واستراتيجية وكل عمليات التعليم التي تركز على فهم وذكر حيث عملية تصبح التعليم مرتاحة ومفيدة ولها دور مهم ويتعلق ويؤثر في بسكولوجى الطلاب.<sup>2</sup> وهي تجعل الطلبة فرحين أثناء التعلم، ويمكن تطبيقها في تعليم التصريف حيث يؤدى الطلبة إلى سهولة الحفظ.

إن معهد "Abu Lueng Ie" هو المعهد التقليدي الذي يعلم فيه علوم الدين باستخدام الكتب العربية. وكان الصرف مادة من المواد المهمة في المعهد لأن الصرف فرع من الفروع في تعليم اللغة العربية. والصرف مادة مستقلة، والطالبات في هذا المعهد يصعب لهن فهم وحفظ الفعل المعتل الآخر. كما عرفنا أن الفعل المعتل فيه حذف أو إبدال أو إدغام.

---

<sup>1</sup> سلامي بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (جامعة الرانرى الإسلامية الحكومية : بندا أنشيه، ٢٠٠٤)، ص. ١.

<sup>2</sup> Bobbi De Porter dan Mike Hernacki, *Quantum Learning* ( Bandung: Mizan, 2002) hal 72

بناءً على ما سبق تريد الباحثة أن تعلم هذه المادة بواسطة الغناء للطلّابات.  
 فاختارت الموضوع " تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر (دراسة تحريية  
 للمرحلة المتوسطة. بمعهد باب العلوم (ABU LUENG IE ACEH BESAR)

### ب- أسئلة البحث

- ١- كيف استجابة الطّابات لتعلم تصريف الفعل المعتل الآخر بطريقة الغناء؟
  - ٢- هل تطبيق الغناء فعال لترقية قدرة الطّابات على تحفيظ الفعل المعتل الآخر
- معهد باب العلوم (ABU LUENG IE ACEH BESAR)؟

### ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على استجابة الطّابات في تعلم تصريف الفعل المعتل الآخر بطريقة الغناء
- ٢- التعرف على فعالية تطبيق الغناء لترقية قدرة الطّابات على تحفيظ الفعل المعتل الآخر

### د- أهمية البحث

أهمية البحث هي:

- ١- تزويد المدرس بمعهد باب العلوم في اختيار الطرق التدريسية الممتعة في تحفيظ الصرف
- ٢- اندفاع الطّابات لتعلم الصرف بالطريقة الممتعة وهي الغناء
- ٣- زيادة المراجع للمعهد في الطرق التدريبية

٤- إفادة الباحثة بأن يكون هذا البحث دافعا لها في البحث التربوي وزيادة المعرفة والمهارة في تدريس الصرف.

## ه- الافتراض والفروض

- ١- افترضت الباحثة في هذه الرسالة : أن التعلم بالغناء يدخل السرور في النفوس فيدفعون إلى التعلم
- ٢- وتقدم الباحثة منه فرضين وهما:

أ- تستجيب الطالبات تعلم التصريف استجابة ايجابية بطريقة الغناء

- لا تستجيب الطالبات تعلم التصريف استجابة ايجابية بطريقة الغناء

ب- إن تطبيق الغناء فعال لترقية قدرة الطالبات في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر

- إن تطبيق الغناء لم يكن فعالا في ترقية قدرة الطالبات في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر.

## و- مصطلحات البحث

قبل أن تبحث الباحثة عن هذا البحث يلزم عليها أن تبين معاني المصطلحات التي تتضمن في الموضوع وهي " تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر"

١- تطبيق

كلمة تطبيق مصدر من :طبق- يطبق - تطبيقا، بمعنى تنفيذ. وسمى كلمة " التطبيق

بالغة إندونيسية : penerapan ومعناه:

”<sup>3</sup> Penerapan berarti penggunaan ilmu untuk suatu maksud tertentu“

أي : التطبيق هو استخدام العلم لغرض ما. واصطلاحاً طبق الشيء في عملية التعليم لمعرفة قدرة الطلاب في عمليتهم اليومية.<sup>٤</sup>

وأما المعنى التي تريد بها الباحثة في هذه الرسالة فهي استعمال الغناء في تعليم التصريف فعل المعتل الآخر.

## ٢ - الغناء

الغناء مصدر من "غنى" وهو إخراج الصوت بإيقاع<sup>٥</sup>. واصطلاحاً أن الغناء أحد عناصر يجعل فرحاً و سروراً.<sup>٦</sup>

وأما تعريف الغناء في كتاب Ensiklopedi Nasional Indonesia هي:

Lagu adalah suatu rangkaian nada dengan atau tanpa syair (teks), yang sengaja disusun untuk mengungkapkan pikiran dan perasaan dengan cara-cara yang berlaku umum.<sup>7</sup>

أي: الغناء هي مجموعة من النغمات إما مع الشعر أو خالياً منه حيث يعبر بها الإنسان عن الأفكار و الشعور بجر عامة.

<sup>٣</sup> محمود يونس، عربي - إندونيسي ( جاكرتا، محمود يونس والذرية، ١٩٩٠)، ص ٢١٥

<sup>٤</sup> الدكتور عبده الراجحي، التطبيق الصرفي ( الطبعة الأولى : ١٤٢٠-١٩٩٩م) ص : ٨

<sup>٥</sup> مصطفى، جامع الدرس العربية، الجزء الأول، الطبعة الثانية عشر، ( بيروت : الطبعة المصرية،

١٩٩٣) ص : ٥٠ لنفسه المرجع ، ص : ١٤

<sup>6</sup> Theo Riyanto Dkk, *Pendidikan Pada Usia Dini*, ( Jakarta : PT Grasindo, 2003) Hal 85

<sup>7</sup> Ensiklopedi Nasional Indonesia, Jilid 9 (Jakarta: Delta Pamungkas, 2004), Hal.271.

والمراد بالغناء عند الباحثة في هذه الرسالة هو إجراء التصريفات بالأنشودة لتسهيل الطالبات في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر.

### ٣ - تحفيظ

كلمة " تحفيظ " مصدر من حفظ - يحفظ - تحفيظا، هي ممارسة لحفظ.<sup>٨</sup> طريقة تحفيظ هي إحدى الطرق في تعليم اللغة، وقد عرفنا أن هذه الطريقة ممتازة في تعليم التصريف.

وأما تعريف تحفيظ في كتاب Ensiklopedi Nasional Indonesia هي:

“ Menghafal berarti orang yang menghafal Al-qur'an atau suatu tindakan yang berusaha meresapkan kedalam pikiran agar selalu ingat.”<sup>٩</sup>

أي: الحفظ هو شخص يحفظ القرآن أو عملية تحاول الاستيعاب في الفكرة لتذكر دائما.

وتقصد الباحثة بتحفيظ هو جعل الطالبات حفظ التصريفات و يفهمن ما يحفظنها.

### ٤ - التصريف

التصريف من الصرف أي التقلب والحيلة. يقال : فلان يصرف ويتصرف ويصطرف لعيالة أى يكتسب لهم.<sup>١٠</sup> واصطلاحا أن تصريف هو علم الذي يبين

<sup>٨</sup>. منور عبد الفتاح و أديب بشري، البشرى، PT. progresif، ١٩٩٩، ص.

١٩٤٠.

<sup>٩</sup> Ensiklopedi Umum, ( Jakarta:Yayasan Kanisius Yokyakarta, 1977), hal 475.

<sup>١٠</sup> للإمام العلامة ابن منظور، لسان العرب المجلد الخامس (سنة الطبع : ٥١٤٢٣ - ٢٠٠٣ م) ص:

تحوّلت جملة واحدة إلى عدة غرامة و طبيعة صناعية تنتج بعض المعنى كما نصر يحول إلى ينصر و غير ذلك.<sup>١١</sup>

والمراد بالتصريف في هذه الرسالة هي تحويل الأفعال المعتلة الآخرة إلى متعدد حسب تتطلب الأحوال.

#### ٥- الفعل المعتل الآخر

المعتل في اللغة هي اسم الفاعل من يعتل أى يمرض فهو المريض وأما الإصطلاح هو ما أحد أصوله حرف علة وهي الواو والألف والياء وتسمى حروف المد واللين.<sup>١٢</sup> وأما الفعل المعتل الآخر ما كان آخره حرف علة .

على ذلك فليبحث هذه رسالة يبحث في ترقية قدرة تصريف الفعل المعتل الآخر بالغناء.

#### ز- حدود البحث

١- الحد الموضوعي : تريد الباحثة أن تبحث تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر على الطريقة التجريبية. وتجري هذا البحث خاصة الفعل المعتل الآخر.

٢- الحد المكاني : تبحث الباحثة هذه الرسالة في الفصل الثالث بمعهد باب

العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar .

٣- الحد الزماني : تبحث الباحثة هذه الدراسة في سنة ٢٠١٧

<sup>١١</sup> حسن بن أحمد، كتاب التصريف (بدون سنة )

<sup>١٢</sup> الإمام القدوة الرباني أبي الحسن، شرح الكيلاني (بدون سنة ) ص : ١٧

## ح- الدراسات السابقة

- ١ - دراسة أسوة الحسنه رسالة غير منشورة وموضوعها الغناء والانتفاع بها في تحفيظ العوامل النحوية، ٢٠١٥م<sup>١٣</sup>

### مشكلة الرسالة:

إن معظم الطلاب في معهد المسلمون العصري يشعرون بصعوبة في حفظ العوامل النحوية في كتاب تحرير الأقول وهم لا يعرفون الأغراض من النحو وكيف تطبيق هذه القواعد عند قراءة النصوص العربية.

### أهداف الرسالة:

- ١ - معرفة فعالة طريقة الغناء لترقية قدرة الطلاب على فهمهم.
- ٢ - معرفة خطوات استخدام الغناء في تحفيظ العوامل النحوية.

### منهج البحث:

إنَّ منهج البحث الذي استخدمت الباحثة في هذا البحث هو منهج تجريبي حيث يقوم البحث باستخدام الغناء في تعليم القواعد النحوية.

### أهم نتائج الدراسة:

- ١ - قامت الباحثة بالغناء في ترقية قدرة الطلاب على تعليم القواعد النحوية في معهد المسلمون العصري. ووجدت الباحثة المؤثرة الكبيرة على الطلاب في تعليم القواعد.

---

<sup>١٣</sup>أسوة الحسنه، الغناء والانتفاع بها في تحفيظ العوامل النحوية بمعهد المسلمون، رسالة بكالوريا غير منشور، (جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، دار السلام بند أتشييه ، ٢٠١٥م)

٢- إنَّ استخدام الغناء لها دور مهم ويستطيع أن يرتفع قدرة الطلاب في تعليم القواعد النحوية. كما ظهرت في تحليل أجوبة الطلاب في الإختبار بعد استخدام الغناء فوجدت الباحثة أن نتيجة الإختبارات ٢٥ و ٢١ وأما الجدوال ت ١،٢.

### أهم التوصيات:

- ١- يرجو للمدرسين أن يستخدموا الغناء والوسائل التعليمية المناسبة في تعليم القواعد النحوية حتى تقدر الطلاب على تطبيق القواعد عند قراءة النصوص العربية.
- ٢- ينبغي على الطلاب أن يكررو دروسهم لترقية قدرتهم في كل دروس وخصوصا درس القواعد.

اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية على البحث في استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية. وتتفقان أيضا في استخدام منهج التجريبي. إلا أنهما تختلفان على تطبيق الغناء في تعليم القواعد النحوية في معهد العصري المسلمون، أما الدراسة الحالية فتبحث عن الغناء على تعليم تصريف بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar

٢- دراسة أنديك نوفيادي رسالة غير منشورة وموضوعها تعليم اللغة العربية بالغناء، ٢٠١٣م<sup>١٤</sup>

### مشكلة البحث:

---

<sup>١٤</sup> أنديك نوفيادي، تعليم اللغة العربية بالغناء بمعهد دار الزاهدين، بحث غير منشور لنيل درجة البكالوريا في تعليم اللغة العربية، (بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشييه، ٢٠١٣م).

إنّ الطلاب في معهد دار الزاهدين يتعلمون اللغة العربية وينطقون بها، مثل الصف الأول للمرحلة الإعدادية ليس كلهم متخرجين من المدرسة الابتدائية الإسلامية ومن بعضهم لم يعرف مادة العربية من قبل.

### أهداف الرسالة:

١ - التعرف على عملية تعليم اللغة العربية بالغناء.

٢ - التعرف على فعالية تعليم اللغة العربية بالغناء.

### منهج البحث:

إنّ منهج البحث الذي استخدم الباحث في هذا البحث هو منهج إجرائي حيث يقوم الباحث باستخدام الغناء في تعليم اللغة العربية.

### أهم نتائج الدراسة:

١ - قامت الباحث بالغناء في ترقية قدرة الطلاب على تعليم اللغة العربية في دار

الزاهدين. ووجد المؤثرة الكبيرة على الطلاب في تعليم اللغة العربية.

٢ - أنّ استخدام الغناء لها دور مهم ويستطيع أن يرتفع قدرة الطلاب في تعليم اللغة العربية.

### أهم التوصيات:

١ - يرجو الباحث من المدرس أن يستخدم الغناء والوسائل التعليمية المناسبة في

تعليم اللغة العربية.

٢ - ينبغي على الطلاب أن يكررو دروسهم لترقية قدرتهم في كل دروس

وخصوصا درس اللغة العربية.

اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية على البحث في استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية. إلا أنهما تختلفان على تطبيق الغناء في تعليم اللغة العربية في معهد دار الزاهدين، أما الدراسة الحالية تبحث عن الغناء على تعليم تصريف بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar والدراسة السابقة هي استخدام البحث الإجرائي، أما الدراسة الحالية فهي استخدام البحث التجريبي.

### ٣- دراسة إثنان سفوتري، رسالة غير منشورة وموضوعها تطبيق وسيلة الغناء لترقية قدرة الطلاب على المردات ٢٠١٦م<sup>١٥</sup>

#### مشكلة الرسالة:

إن الطلاب في الفصل الثاني يصعبون في حفظ المفردات لا بد من المعلم أن يراعي الطريقة والوسائل التعليمية المناسبة بالفروقة الفردية لدى الطلاب وخصائص المادة التعليمية.

#### أهداف الرسالة:

١- التعرف على فعالية الغناء في ترقية قدرة الطلاب على ثروة المفردات بمدرسة محمدية المتوسطة بندا أتشية

٢- التعرف على كيفية تطبيق الغناء في تعليم المفردات بمدرسة متوسطة محمدية بندا أتشيه

#### منهج البحث:

---

<sup>١٥</sup> إثنان سفوتري، تطبيق وسيلة الغناء لترقية قدرة الطلاب على المفردات، بحث تجريبية بالمدرسة المتوسطة محمدية بندا أتشيه، (بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية بند أتشية، ٢٠١٥).

إنّ منهج البحث الذي استخدمه الباحث في هذا البحث هو منهج تجريبية حيث يقوم البحث باستخدام الغناء لترقية قدرة الطلاب على المفردات.

### أهم نتائج الدراسة:

إن تعليم المفردات بتطبيق وسائل الغناء يجعل عملية التعليم ممتعة وسهلة فيحب الطلاب هذه الطريقة، تعلم المفردات بالغناء تساعد الطلاب في حفظ المفردات وتطبيقها في المحادثة وتركيب الجملة المفيدة

### أهم التوصيات:

١ - ينبغي لمعلمي مدرسة محمدية المتوسطة أن يطبقوا الطرق الحديثة المتوفرة في تعليم المفردات، المثل تطبيق وسائل الغناء.

٢ - ينبغي للطلبة مدرسة متوسطة محمدية أن يشتركوا عملية التعليم اشتراكا كاملا ويجتهدوا كل الجهد كما أن المفردات وسيلة لإدراك قدرة على المهارات الأربعة.

اتفقت هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في استخدام الغناء في تعليم اللغة العربية. وتتفقان أيضا في استخدام منهج التجريبي. إلا أنّهما تختلفان على تطبيق الغناء في تعليم المفردات بالمدرسة المتوسطة محمدية بندا أتشيه، أما الدراسة الحالية تبحث عن الغناء

على تعليم تصريف بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie Aceh Besar

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على النظام الذي وضعته كلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، في كتاب:

“ Pedoman Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2016”

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- مفهوم الغناء وتطبيقه في التعليم

إن للغناء دورا مهما ويتعلق ويؤثر في سيكولوجية الطلاب<sup>١</sup>. وهو يجعلهم فرحين أثناء التعلم، ويمكن تطبيقها في تعليم التصريف حيث يؤديهم إلى سهولة الحفظ.

#### ١- تعريف الغناء

والغناء مصدر من "غنى" وهو إخراج الصوت بإيقاع<sup>٢</sup>. واصطلاحا أن الغناء هو القطع الشعرية التي يتوحي المؤلف في صوتها بالسهولة، و تنظم نظما خاصا، وتصلح للإنشاد الجماعي والفردى<sup>٣</sup>. والغناء كثيرا ما يساير بالموسيقى ويقال بالاندنيسية musik

قال Frak Wood في كتاب Teori Pembelajaran Anak Usia Dini

“Musik adalah bahasa perdana otak, dan menyanyi adalah jenis musik paling awal. Di sisi lain, musik merupakan bagian dari seni. Jadi, antara seni, musik, dan menyanyi merupakan tiga aktivitas yang tidak dapat dipisahkan. Musik memberikan efek pada otak dengan cara menstimulasi intelektual dan emosional”<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Bobbi De Porter dan Mike Hernacki, **Quantum Learning** ( Bandung: Mizan, 2002) hal 72  
<sup>٢</sup> مصطفى، جامع الدرس العربية، الجزء الأول، الطبعة الثانية عشر، ( بيروت : الطبعة المصرية، ١٩٩٣ )

ص : ٥٠ نفسه المرجع ، ص : ١٤

<sup>٣</sup> أحمد العابد والآخرين، المعجم العربي الأساسي، ( تونس — إبريل : منظمة العربية للتربية والثقافية والعلوم، ٢٠٠٣ ) ص ٩٠٤٠

<sup>4</sup> Suryadi, **Teori Pembelajaran Anak Usia Dini**, (Bandung: Rosdakarya, 2014), Hal. 188.

قال " Fran Wood " كان الموسيقى هو أول لغة في الدماغ، والغناء هو نوع أول من موسيقى. ومن جهة أخرى، الموسيقى هو جزء من الفن الأدبي. إذا بين الفن والموسيقى والغناء هي ثلاث عمليات متلازمة و يؤثر الموسيقى في الشخص من الناحية الفكرية والعاطفية.

و في كتاب آخر يقال إن الغناء أحد العناصر الذي يخلق إثارة وحالة مزاجية مرتفعة.<sup>٥</sup> إذ ان الغناء ينشط الطلاب لفهم المواد الدراسية ومنها التصريف ولذا تختار الباحثة الغناء لترويحهم في تعلم التصريف.

وقال في كتاب (Quantum Learning)

“ Belajar dengan lagu lebih meningkatkan motivasi belajar siswa, karena dengan menyanyi siswa merasa lebih senang dan nyaman serta pemahaman terhadap materi pelajaran akan lebih cepat”<sup>6</sup>

أى : أن التعلم بالغناء أكثر دفعا لتشجيع الطلاب في الدراسة فبالغناء يشعر الطلاب بالسعادة والراحة وكذلك يفهمون المواد مسرعين.

## ٢- أهمية تعلم الغناء للتعلم

تعلّم الغناء في نشاط الفصل هو جزء حقيقي من منهج أدب اللغة. تقديم الغناء وتعليمه للطلاب أمر تقدمي في تنمية اللغة والقراءة والكتابة ويسهل لهم تعلم الصرف ويساعد الغناء على تنمية الطلاب في أشياء حيث قال Carol وتلخصها الباحثة كما يلي:<sup>٧</sup>

<sup>5</sup> Theo RiyantoDkk, **Pendidikan Pada Usia Dini**, ( Jakarta : PT Grasindo, 2004) hal 85

<sup>6</sup> Bobbi De Potter dan Mike Hernocki, **Quantum learning**, ( Bandung: Rosdakarya, 2002) hal 72

<sup>7</sup> Carol seefeldt, **Pendidikan Anak Usia Dini**, (PT Macanan Jaya :2008), Cet 1, Hal 369-371

## ١- فهم الصوت

فهم الصوت هو كفاءة لشكل الأصوات في الكلمة وهذه تساعد الطلبة لتنمية كفاءتهم في اختلاف الأصوات في الكلمة. إذ الغناء يدرّب الطلبة على تلفظ الكلمات

## ٢- مهارة الحفظ

الغناء يسهل الطلبة في حفظ المواد الدراسية. لذلك إعطاء الغناء على الاستمرار في الفصل سيسلّمهم في التعلم. ويمكن إجراء هذا في التصريفات

## ٣- مهارة الاستماع

يساعد الغناء الطلبة في تنمية مهارة الاستماع، ويهتمون جيداً بالغناء لنيل فهم الكلمة حتى يفهموا جميع الكلمات الواردة في التصووص

## ٣- فوائد الغناء

وتعليم اللغة العربية بالغناء كثير الفوائد في ترغيب الطلاب في الدرس وإيصال السرور لهم. ومن فوائد الغناء هي:

- ١- تبعث النشاط وتبعث السرور في نفوس الطلاب.
- ٢- تعالج خجل الخاجلين من الطلاب بمشاركتهم زملاءهم في الغناء.
- ٣- تعود الطلاب على إجادة النطق بالكلمات، وإخراج الحروف من مخارجها الصحيحة، وتزودهم بزيادة لغوي ينفعهم في التعبير الشفهي والكتابي. وهذا يمكن التدرب في الكلمات المصيّرة

٤- تمم الطلاب بزيادة من المعارف العامة والعادات النبيلة والقيم والمثل الصحيحة،  
 فتزيد ثقافتهم، وتكسبهم الأخلاق الحميدة، والسلوك الطيب.<sup>٨</sup>  
 أدركت الباحثة أن الغناء يدرّب الطلبة على النطق وحفظ المفردات وتصريفها  
 وتبعد عنهما الخجل في التعلم.

#### ٤ - الغناء كوسيلة التعليم

الوسيلة هي إحدى العناصر في التعلم. ويستخدمها المدرس في إلقاء المواد وينمو  
 بواسطتها التواصل بين المعلمين والمتعلمين.<sup>٩</sup> ووسائل الغناء أو طريقة الغناء هي الأسلوب  
 للتلفظ بكلمات أو عبارات يحفظها ليغنيها، فيستطيع الطلاب أن يغنوا مناسبة بنوع الغناء  
 الذي يسرهم كالغناء دنجوت وبوب وجاز وروك وغير ذلك.<sup>١٠</sup>

وقال "Imam Musbikin" في كتابه "Mendidik Anak Kreatif Ala Einstein"

الوسائل والطريقة العملية التعليمية لها آثار كبيرة منها:<sup>١١</sup>

١. تدريب العاطفة
٢. تنمية قوة الخيال
٣. تأكيد القوة النفسية
٤. حفظ المفردات والقواعد بالسهولة
٥. التعليم بالمتعة

<sup>٨</sup> محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (طنطا: دارالمعارف، ١٩٨٣)، ص. ١٦٨.

Ahmad Warson Munawwir, **Kamus Al-Munawir Arab-Indonesia**, (Pustaka Nasional: Surabaya, 2007), Hal.1559.

<sup>١٠</sup> Siti Zulaikha, *Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (Skripsi, Yogyakarta: 2009) hal. 16

<sup>١١</sup> Imam Musbikin, *Mendidik Anak Kreatif Alaa Einstein*, (Yogyakarta: PT Mitra Pustaka, 2007), Hal:230

٦. وطريقة الغناء تؤثر في قدرة ذهن الطلبة بالسرعة

وجميع هذه يمكن تطبيقها في التصريفات بواسطة الغناء

وقال "Syamsuri Jari" عن " فوائد استخدام الأغنية في التعلم هي كما يلي:

١- زيادة الاهتمام من الدارسين وتعزيز جاذبية التعلم

٢- التعليم يكون أكثر سرورا

٣- ممارسة الاحتفاظ بالطلبة وتلمس المشاعر والاحساس الجمالي عندهم

٤- عملية استيعاب القيمة الواردة في المواد التعليمية

٥- تشجيع الدوافع عند الطلاب<sup>١٢</sup>

فتعليم التصريفات بالغناء يجعل الطلبة مسرورين ويساعدهم لحفظ المفردات وتحويل الأصل الواحد.

٥- الغناء وعلاقتها لتحفيز التصريف

والعلاقة بين الغناء وتحفيز التصريف كما يلي:

١- تسهيل الطلبة في حفظ المواد التعليمية باستعمال جدول

٢- توفير دوافع الطلبة بعرض الأمثلة المتداولة حولهم

٣- أن يكون التعليم نشيطا لان التعليم يجرى سارا.

٤- الطلبة لايشعرون بالملل والإرهاق بل ويكون التعلم مريحا مع الثبات.

---

<sup>12</sup> Muhammad Fadhilah, **Desai pembelajaran PAUD** (Jokjakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٢)hal١٧٦

إذا تطبق الغناء يفيد الطلبة في تنشيط التعلم وتسهيل معرفة المواد لهم.

## ب- تعريف الفعل المعتل الآخر

المعتل في اللغة هي اسم الفاعل من " يعتل " أى يمرض فهو المريض وأما في الإصطلاح فهو ما أحد أصوله حرف علة وهي الواو والياء وتسمى حروف المد واللين<sup>١٣</sup>.

وفي أمر تعلم العربية إن الفعل المعتل هو ما كان في حروفه الأصلية حرف أو اثنان من حروف العلة. وهى :الألف والواو والياء مثل وجد، صام، رمى وأما الفعل المعتل الآخر هنا يقع أحد حروف علة في أخيره كمثّل رمى و طوى<sup>١٤</sup>

الفعل المعتل هو ما كان أحد أحرفه الأصلية حرف علة، مثل " وعد وقال ورمى". وهو أربعة أقسام : مثال، أجوف، ناقص و لفيف.

وأما الفعل المعتل الآخر فيكون من الفعل الناقص أو اللفيف المقرون

١- فالناقص هو ما كانت لامه حرف علة : كَرَضِيَ و رَمَى.

٢- واللفيف هو ما كانت فيه حرفان من أحرف العلة أصليان، نحو : " طوى " وهو قسمان : لفيفٌ مقرونٌ ولفيفٌ مفروق

فاللفيف المقرون هو ما كان حرفاً العلة فيه مجتمعين نحو: "طوى ونوى" واللفيف

المفروق هو ما كانت حرفا العلة فيه مفروقاً هو ما كان حرفا العالة فيه مفترقين نحو "

<sup>١٣</sup> الإمام القدوة الرباني أبي الحسن، شرح الكيلاني (بدون سنة) ص : ١٧

<sup>١٤</sup> الدكتور رجب عبدل جود ابراهيم، المدخل الى تعلم العربية، طبعة ( القاهرة : دار الافاق العربية

سنة: ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٨م) ص ٧١

وَفَى و وَقَى" و يعرفُ الصحيحُ والمعتل من الأفعالِ - في المضارع والمزيد فيه - بالرجوع إلى الماضي المجرد<sup>١٥</sup>. واللفيف المقرون مما يمكن ذكره هنا.

### ج- خطوات استخدام الغناء في تصريف الفعل المعتل الآخر

إن الصرف هو إتقان شكل إلى شكل آخر ليحصل التصريفات المتنوعة المقصودة، والتغير في الكلمة لا تغير إلا بعلم الصرف. وكان الفعل المعتل الآخر الذي يقع حرف علة في أخيره. ويمكن تعليم التصريف با لغناء

وأوردت الباحثة خطوات استخدام الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر:

- ١- يصور المعلم الغناء الذى سيستخدم في التعليم
- ٢- يصور المعلم خطة التعليم سيعلمها عن تصريف الفعل المعتل الآخر حيث يمكن توزيعه في شكل جداول من الماضي والمضارع
- ٣- يطبق المعلم المراد باستخدام وسيلة الغناء<sup>١٦</sup>
- ٤- تشكيل تصريف الفعل المعتل الآخر مناسبا بالغناء
- ٥- ندریب الطلبة على تغني تصريف الفعل المعتل الآخر
- ٦- تقسيم الطلبة إلى فرق
- ٧- يأمر المعلم ممارسة كل مجموعة عن تغني تصريف الفعل المعتل الآخر

<sup>١٥</sup> الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية الطبعة الثانية (المكتبة العصرية، سنة ٢٠٠٥م) ص

٨- تكرير مرات إلى أن يحفظها الطلبة تصريف الفعل المعتل الآخر.

المثال في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر "رمى"

“Menghayal”(Bergek)

Lirik : Menghayal- menghayal menghayal cukop mangat

Meunyo aneuk mit, menghayal geu meu sunat

هيا نحفظ من تصريف الفعل المعتل الآخر وهو "رمى"

رَمَى - رَمَيَا - رَمَوْا - رَمَتْ - رَمَتَا - رَمَيْنَ

رَمَيْتَ - رَمَيْتُمَا - رَمَيْتُمْ - رَمَيْتَ - رَمَيْتُمَا

رَمَيْتُمْ - رَمَيْتُمْ - رَمَيْنَا...

هذا هو تصريف الفعل المعتل الآخر...

وجب علينا أن نعرفها...

وهيا بنا نغني معا

مثل اغنية الطالبات الفعل المعتل الآخر " وفى "

“Sakitnya tuh disini”( Cita Citata)

Lirik : Sakitnya tu disini di dalam hatiku . . .

Sakitnya tu disini kau menduakan aku . . .

وفى - وفيا - وفوا - وفّت - وفنا - وفنَ

وفيتَ - وفيتُما - وفيتُم - وفيتِ - وفيتُما

وفيتنَّ - وفيتُ - وفينا

هذا هو تصريف الفعل المعتل الآخر...

الحمد لله نفهمه جميعا

المثال في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر " يرمي "

Lirik: balon ku ada lima....

Rupa- rupa warnanya...

يَرْمِي - يَرْمِيَان - يَرْمُونَ - تَرْمِي - تَرْمِيَان - يَرْمِين

تَرْمِي - تَرْمِيَان - تَرْمُونَ - تَرْمِين - تَرْمِيَان

تَرْمِين - أَرْمِي - نَرْمِي

### د- مزايا الغناء

لكل طريقة هناك إيجابيات وسلبيات أو مزايا وعيوب. أما مزايا استخدام الغناء في تحفيظ التصريف هو:

- ١- الغناء يعطى فرحا للسامع ومغنيها
- ٢- يدفع الطلاب للحصول على الفرصة في التعبير عن أنفسهم
- ٣- الغناء يعطى فرصة أيضا للطلاب ليذهب الغضب منهم
- ٤- الغناء يعطى السرور.<sup>١٧</sup>

### ه- وعيوب الغناء

أما عيوب استخدام الغناء في تحفيظ التصريف هو:

- ١- يستغرق وقتا طويلا
  - ٢- التعلم بالغناء لا يعتبر خطيرا
  - ٣- يقضي كثيرا من الصوت<sup>١٨</sup>
- وبهذه الطريقة يجعل الدارسين مسرورين والسهولة الحفظ في التصريفات.

---

<sup>17</sup> Diana Mutiah, *psikologi bermain anak usia dini* (Jakarta: Kencana, 2010) hal 170

<sup>18</sup> Suryadi, *Teori pembelajaran anak usia dini*....١٩١-١٨٩

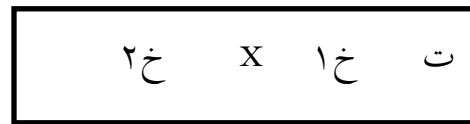
## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحقلية

#### أ- منهج البحث

كان المنهج الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو منهج تجريبي أو ما يقال بالإنجليزية "experiment research"، هو المنهج العلمي الذي يستطيع الباحث بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع). وله الأثر الجلي في تقديم العلوم الطبيعية.<sup>١</sup> وهذا المنهج يمكن أن يستخدم في العلوم السلوكية أيضا كبحت في اللغة و تعليمها

وتستخدم الباحثة في هذه الرسالة بتصميم المجموعة الواحدة ويسمى — One group Pre-Test, Post-Test Design<sup>٢</sup> وتقرن الباحثة بين نتائج الاختبار (الاختبار القبلي والبعدي) على تحقيق الفروض. كالشكل التالي:



-الرمز [خ ١] يرمز للاختبار القبلي.

-الرمز [خ ٢] يرمز للاختبار البعدي.

---

<sup>١</sup> صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (الناشر: المكتبة

البيكان، ٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣

<sup>٢</sup> صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى..... ص: ٣١٥

-الرمز [×] يرمز للتجربة.

-الرمز [ت] يرمز للمجموعة التجريبية.

ويتلخص هذا التصميم في الخطوات الآتية:

- ١ - إجراء قياس أو اختبار قبلي (Pre-Test) على المجموعة وكان الاختبار قبل إدخال المتغير المستقل، أو المتغير التجريبي أى قبل إجراء التعليم بتطبيق الغناء
- ٢ - إدخال المتغير التجريبي على المجموعة وفقاً لضوابط تحددها الباحثة.
- ٣ - إجراء اختبار بعدي لمعرفة أثر المتغير التجريبي على المتغير التابع.
- ٤ - حساب الفرق بين القياسين القبلي والبعدي، واختبار دلالة هذا الفرق إحصائياً.<sup>٣</sup>

تختار الباحثة فصلاً واحداً للعينة فيجربى التعليم ثلاث مرات بدون وسيلة الغناء و ثلاث مرات أخرى باستخدام وسيلة الغناء.

و أما إجراء التعليم فتجري كما يلي

- ١ - تعين الباحثة عينة بمعهد باب العلوم في الصف الثالث والعدد ١٥ طالبة
- ٢ - أعدت الباحثة خطط الدروس قبل التعليم ثم تعلم الباحثة الطالبات كالمعتاد دون استخدام الغناء ثلاث مرات.
- ٣ - توفر الباحثة أسئلة الاختبار القبلي للطالبات لمعرفة النتائج والأسئلة مكونة من تكملة، جميعها عشر أسئلة.

---

<sup>٣</sup> إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، (مكتبة الشروق

٤- أعدت الباحثة خطط الدروس ثم تعلم الطالبات باستخدام الغناء ثلاث مرات.

٥- تعرض الباحثة الأسئلة الاختبارية البعدية لتحديد نتائج التعليم باستخدام الغناء والأسئلة مكونة من تكملة، جميعها عشر أسئلة.

٦- قدرت الباحثة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي التي حصلت منهما.

٧- قارنت الباحثة بينهما وتحللت نتائجهما.

٨- جمعت الباحثة النتائج لمعرفة نجاحها في التعليم

#### ب- مجتمع البحث

مجتمع البحث مصطلح علمي منهجي يراد به كل من يمكن أن تعم عليه نتائج البحث سواء أكان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسة... الخ.<sup>٤</sup> ويكون المجتمع لهذا البحث هو مجموع أفراد وهو جميع الطالبات بمعهد Babul Ulum Abu Lueng Ie ويبلغ عددهن ١٥٠ طالبة

#### ج- عينة البحث

أخذت الباحثة من المجتمع عينة البحث بالطريقة العمدية (Purposive Sampling) وهو الطالبات في الصف الثالث عددهن ١٥ طالبة. وتقال أيضا لهذه الطريقة بالطريقة المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفته بأن

---

<sup>٤</sup> صالح بن حمد العساف ، المدخل إلى البحث...، ص. ١٤٠

هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.<sup>٥</sup> واختارت الباحثة هذا الفصل لأن صعب لمن فهم و حفظ الأفعال المعتلة الآخرة ولما كن قد تعلمن هذه المادة في كتب الصرف

## د- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما طريقة جمع البيانات فتعتمد الباحثة على الطرق التالية:

### ١- الملاحظة المباشرة

معنى الملاحظة : اصطلاحاً يرتبط بقرينة البحث العلمي حيث تشير إلى أداة من أدوات البحث تُجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه. والملاحظة المباشرة هي أن يقوم الباحث "بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها".<sup>٦</sup>

والملاحظة المباشرة التي تقوم بها الباحثة هي أن تلاحظ الطالبات وأحوالهن في النشاط التعليمي في الفصل. فاستعملت الباحثة قائمة الملاحظة التي أعدها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أحوال الطالبات في اتباعهن الدرس. وأما الملاحظة التي تقوم بها الباحثة هي تفاعل الطالبات، استجاباتهن، مشاركتهن مع الزميلات و أنشطة التعلم باستخدام الغناء وهذا تضمنت القائمة كما يظهر في الجدول المرفقات لهذه الأطروحة

### ٢- الاختبارات

<sup>٥</sup> صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، .....، ص. ٩٩.

<sup>٦</sup> صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، .....، ص. ٣٠٦.

تعد الاختبارات المقننة إحدى الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي يحتاجها لإجابة أسئلة البحث أو اختبار فروضه<sup>٧</sup>. يعني تقارن الباحثة بين نتائج الاختبارين، وهما الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وتقوم الباحثة بإختبارين، وهما:

أ- الاختبار القبلي

هو الذي تختبره الباحثة قبل استخدام تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر.

ب- الاختبار البعدي

هو الذي تختبره الباحثة بعد استخدام تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر.

وبعد ذلك تقارن الباحثة بين الاختبار القبلي و البعدي وتحلل بينهما لتعرف على معرفة الطالبات في التصريفات بالغناء خاصة في الفعل المعتل الآخر.

و- طريقة تحليل البيانات

١- تحليل بيانات عن الملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من الطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيان :

---

<sup>٧</sup>. صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، .....، ص. ٤٢٧-٤٢٨.

P : النسبة المئوية

R : عشرات الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

ويحدد المسند لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمس تحويلات:<sup>٨</sup>

٨١ - ١٠٠ ٪ = ممتاز

٦١ - ٨٠ ٪ = جيد جدا

٤١ - ٦٠ ٪ = جيد

٢١ - ٤٠ ٪ = مقبول

٠ - ٢٠ ٪ = ناقص

## ٢- تحليل البيانات عن الاختبار

للحصول على البيانات الصادقة، تحتاج الباحثة إلى أسلوب تحليل البيانات. وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار ("t" Test)

وتستعمل القاعدة كما يلي:<sup>٩</sup>

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيانات:

$t_0$ : حاصلة الملاحظة.

<sup>8</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hlm.281

<sup>9</sup>Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2012), hal. 305-313

$M_D$ : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى و نتيجة المتغيرة الثانية، فهو باتباع الخطوات التالية

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ : مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، و  $D$  من الخطوات الآتية:

$D = X - Y$ : النتيجة المتغيرة الأولى ناقصة بنتيجة المتغيرة الثانية

$X$ : النتيجة المتغيرة الأولى.

$Y$ : النتيجة المتغيرة الثانية.

$N$ : عدد العينة.

$SE_{M_D}$ : الخطاء المعياري للفروق باتباع القاعدة التالية :

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$ : الانحراف المعياري للفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، يعن: <sup>١٠</sup>

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

١: العدد الثابت. <sup>١١</sup>

---

<sup>11</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*,...,hal.282.

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ- عرض البيانات

لقد بحثت الباحثة في الفصل السابق عما يتعلق بتطبيق الغناء في تحفيظ تصنيف الفعل المعتل الآخر. وفي هذا الفصل تقدم الباحثة نتائج البحث بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie في أتشييه كبرى. وقامت الباحثة بالبحث اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشييه رقم : Un.08/TU- FTK/TL.00/05/2017 في التاريخ ٣ مايو 2017. وبعد تسلم الرسالة قامت الباحثة بجمع البيانات بالتأمل إلى حقل البحث وقيام الباحثة بالتدريس.

#### ١- لمحة عن حقل البحث<sup>١</sup>

أ- خلفية المعهد

إن باب العلوم Abu lueng ie معهد تقليدي يتعلم فيه الدارسون العلوم الإسلامية وقواعد اللغة العربية. يقع هذا المعهد في شارع أبي عثمان الفوزي، أسسه السيد تيكو تاج الدين الفوزي مع أصحابه والمجتمع في التاريخ ١٢ يوني ٢٠٠٨ م. وكان قد تعلم في المعاهد المختلفة منها معهد العلوم الدينية الإسلامية شمالغا بيرون سنة ١٩٥٩ - ٢٠٠٤ م و معهد أصحاب اليمين آتشييه الجنوبية سنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦ م.

---

<sup>1</sup> Dayah Lueng Ie

### ب- عدد الطالبات بالمعهد

وكان عدد الطالبات في معهد باب العلوم Abu Lueng Ie هو ١٥٠ طالبة وهن يجلسن في الصف الأول إلى الصف الرابع. كما يتضح في الجدول التالي :

#### الجدول ٤-١

عدد الطالبات في معهد باب العلوم Abu Lueng Ie في سنة ٢٠١٦-٢٠١٧

| رقم | الصف            | العدد |
|-----|-----------------|-------|
| ١   | الأول - ١       | ٢٥    |
| ٢   | الأول - ٢       | ٢٠    |
| ٣   | الثاني - ١      | ٢٠    |
| ٤   | الثاني - ٢      | ٢٥    |
| ٥   | الثاني - ٣      | ٢٥    |
| ٦   | الثالث - ١      | ١٥    |
| ٧   | الرابع - ١      | ٢٥    |
|     | مجموعة الطالبات | ١٥٠   |

### ج- عدد المعلمين بالمعهد

وعدد المدرسين في معهد باب العلوم Abu lueng ie أنشئة كبرى تسعة عشر مدرسا، منهم خمس المدرسين متخرجون من معهد العلوم الدينية الإسلامية سمالغا واربعة المدرسين متخرجون من معهد باب العلوم Abu lueng ie أنشئة كبرى والمدرسان متخرجان من معهد دار المنورة Kuta krung وثلاثة المدرسين متخرجون من

معهد دار العلوم Abu Lueng Ie أتشية كبرى والمدرسان متخرجان من معهد دار السلام أتشية جنوبية والمدرس متخرج من معهد أولى تيتي أتشية كبرى والمدرس متخرج من معهد جوت نياك دين Abu Panton والمدرس متخرج من معهد العلوم الدينية الإسلامية Lamno وجميعهم من المعاهد التقليدية

#### د- المرافق العامة

#### الجدول ٤-٢

والمرافق العامة في هذا المعهد:

| الرقم | المرافق العامة       | العدد |
|-------|----------------------|-------|
| ١     | مصلى                 | ١     |
| ٢     | مسكن البنات          | ١     |
| ٣     | الإدارة              | ١     |
| ٤     | مُنشِط الكهرباء      | ١     |
| ٥     | غرفة التعليم والتعلم | ٥     |
| ٦     | حمام                 | ٦     |

#### هـ- هيكل المنظمة

رئيس المعهد: السيد تيكو تاج الدين الفوزي

رئيس المنظمة: السيد سودان

سكرتير: السيد نصر الله

### الجدول ٤-٣

#### توقيت عملية التعليم

| اللقاء        | يوم      | التاريخ      | ساعة          |
|---------------|----------|--------------|---------------|
| اللقاء الأول  | السبت    | ٦ مايو ٢٠١٧  | ٢١.٠٠ - ٢٢.٠٠ |
| اللقاء الثاني | الأحد    | ٧ مايو ٢٠١٧  | ٢١.٠٠ - ٢٢.٠٠ |
| اللقاء الثالث | الاثنين  | ٨ مايو ٢٠١٧  | ٢١.٠٠ - ٢٢.٠٠ |
| اللقاء الرابع | الأربعاء | ١٠ مايو ٢٠١٧ | ٢١.٠٠ - ٢٢.٠٠ |
| اللقاء الخامس | الخميس   | ١١ مايو ٢٠١٧ | ٢١.٠٠ - ٢٢.٠٠ |

### ٢- تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر

تقوم الباحثة بالدراسة التجريبية عن تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر بمعهد باب العلوم Abu Lueng Ie في أتشيه كبرى. وقد قامت الباحثة نفسها كمدرسة اللغة العربية في الصف الثالث، والمادة الدراسية تؤخذ من كتاب التصريف تأليف حسن بن أحمد في قسم الفعل المعتل الآخر. وقبل إجراء البحث، أجرت الباحثة الملاحظة المباشرة في المعهد لمعرفة أحوال الطالبات. ثم أنجزت الباحثة أدوات البحث واستعدادتها التي تتكون من قائمة الملاحظة للطالبات وللمدرسة والاختبار القبلي والاختبار البعدي وإعداد الدرس أو التحضير (RPP)

وقد قامت الباحثة نفسها بالتدريس كمدرسة اللغة العربية في الصف الثالث. توضح الباحثة التوقيت التجريبي وخطوات التعليم، ثم تحدد النشاط التعليمي كما يلي:

### الجدول ٤ - ٤

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية بتطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر  
(اللقاء الأول والثاني والثالث والرابع والخامس)  
وفي اللقاء الأول توزع الباحثة للطالبات جدول تصريف الفعل المعتل الآخر

| نشاط المدرسة                                                                                                                                     | نشاط الطلاب                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - تدخل المدرّسة (الباحثة)<br>الفصل بإلقاء السلام.                                                                                                | - ترد الطالبات السلام.                                                                                                                                |
| - الأمر بقراءة الدعاء.                                                                                                                           | - قراءة الطالبات الدعاء.                                                                                                                              |
| - تشرح المدرسة تصريف الفعل<br>المعتل الآخر الذي يكون في<br>الجدول من الفعل الماضي<br>والمضارع يعنى رَمَى - يَرْمِيْ<br>على وزن فَعَلَ - يَفْعِلُ | - تستمع الطالبات إلى تصريف<br>الفعل المعتل الآخر الذى<br>كتب في الجدول من الفعل<br>الماضي والمضارع يعنى رَمَى -<br>يَرْمِيْ على وزن فَعَلَ - يَفْعِلُ |
| - تقرأ المدرسة تصريف الفعل<br>المعتل الآخر الذى يكون في<br>الجدول مهلا مهلا                                                                      | - تستمع الطالبات إلى<br>التصريف جيدا                                                                                                                  |
| - تقدم المدرسة الفرصة للطالبات<br>أن تسألن عن تصريف الفعل<br>المعتل الآخر كما في الجدول                                                          | - تسأل الطالبات عن تصريف<br>الفعل المعتل الآخر الذى لم<br>يفهمن                                                                                       |
| - تقسم المدرسة الطالبات إلى<br>ثلاث المجموعات.                                                                                                   | - تجلس الطالبات في مجموعاتهم                                                                                                                          |
| - تقدم المدرسة للطالبات                                                                                                                          | - تحيب الطالبات الأسئلة                                                                                                                               |

|                                                                                                                                    |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| التدريبات بإملاء الفراغ في مجموعاتهن.                                                                                              | يُكَمَّل الفراغ من بند التصريفات في مجموعاتهن                           |
| - تطلب المدرسة الطالبات لإعادة تصريف الفعل المعتل الآخر الذى يكون في الجدول من الفعل الماضي والمضارع من مثل رَمَى - يَرْمِيْ معاً. | - تعيد الطالبات تصريف الفعل المعتل الآخر كمثل في الجدول                 |
| - تطلب المدرّسة الطالبات ليصرفن أمثلة أخرى من ذلك الوزن مثل بَكَى وجرى من الفعل الماضي والمضارع بنطق جيد صحيح                      | - تصرف الطالبات الفعل المعتل الآخر حسب المثال المقدم                    |
| - تأمر المدرّسة الطالبات بممارسة تصريفات الفعل المعتل الآخر على الوزن الذى تعلمنه في المجموعة                                      | - تمارس الطالبات تصريف الفعل المعتل الآخر على الوزن الذى قد تعلمنه      |
| - تقدم المدرسة الخلاصة من تصريف الفعل المعتل الآخر                                                                                 | - إشعار الطالبات عن الخلاصة من تصريف الفعل المعتل الآخر                 |
| - تطلب المدرسة الطالبات ليتقدمن إلى الأمام ويكتبن الجملة فيها الفعل المعتل الآخر على السبورة                                       | - تتقدم الطالبات إلى الأمام ليكتبن الجمل فيها فعل معتل آخر على السبورة. |

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - تعيد الطالبات مرة أخرى عن<br>تصريف الفعل المعتل الآخر<br>الذى قد تعلمنه                                                                                                                          | - تطلب المدرسة الطالبات ليعدن<br>مرة أخرى تصريف الفعل<br>المعتل الآخر الذى تعلمنه                                                                                                          |
| - تشارك الطالبات تصريف<br>الفعل المعتل الآخر معا                                                                                                                                                   | - وفي النهاية تصرف المدرسة<br>الفعل المعتل الآخر مع<br>الطالبات                                                                                                                            |
| - ترد الطالبات السلام                                                                                                                                                                              | - تلقى المدرسة السلام.                                                                                                                                                                     |
| <b>اللقاء الثاني</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                            |
| - تستمع الطالبات إلى تصريف<br>الفعل المعتل الآخر الذى<br>كتب في الجدول من الفعل<br>الماضي والمضارع يعنى دَعَا-<br>يَدْعُو على وزن فَعَلَ- يَفْعُلُ<br>وَسَعَى- يَسْعَى على وزن<br>فَعَلَ- يَفْعُلُ | - تشرح المدرسة تصريف الفعل<br>المعتل الآخر الذى يكون في<br>الجدول من الفعل الماضي<br>والمضارع يعنى دَعَا- يَدْعُو<br>على وزن فَعَلَ- يَفْعُلُ وَسَعَى-<br>يَسْعَى على وزن فَعَلَ- يَفْعُلُ |
| - تستمع الطالبات إلى<br>التصريف جيدا                                                                                                                                                               | - تقرأ المدرسة تصريف الفعل<br>المعتل الآخر الذى يكون في<br>الجدول مهلا مهلا                                                                                                                |
| - تسأل الطالبات عن تصريف<br>الفعل المعتل الآخر الذى لم<br>يفهمن                                                                                                                                    | - تقدم المدرسة الفرصة للطالبات<br>أن يسألن عن تصريف الفعل<br>المعتل الآخر كما في الجدول                                                                                                    |
| - تجلس الطالبات في مجموعاتهم                                                                                                                                                                       | - تقسم المدرسة الطالبات إلى<br>ثلاث المجموعات.                                                                                                                                             |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- تجيب الطالبات الأسئلة<br/>بإكمال الفراغ من بند<br/>التصريفات في مجموعتهن</p> | <p>- تقدم المدرسة للطالبات<br/>التدريبات بإملاء الفراغ في<br/>مجموعتهن.</p>                                                                                                 |
| <p>- تعيد الطالبات تصريف الفعل<br/>المعتل الآخر كمثال في<br/>الجدول</p>           | <p>- تطلب المدرسة الطالبات لإعادة<br/>تصريف الفعل المعتل الآخر<br/>الذى يكون في الجدول من<br/>الفعل الماضي والمضارع من<br/>مثل دَعَا- يَدْعُو وَسَعَى-<br/>يَسْعَى معا.</p> |
| <p>- تصرف الطالبات الفعل المعتل<br/>الآخر حسب المثال المقدم</p>                   | <p>- تطلب المدرّسة الطالبات<br/>ليصرفن أمثلة أخرى من ذلك<br/>الوزن مثل تَلَّا- سَمَا ورَعَى-<br/>دَحَى من الفعل الماضي<br/>والمضارع بنطق جيد صحيح</p>                       |
| <p>- تمارس الطالبات تصريف<br/>الفعل المعتل الآخر على الوزن<br/>الذى قد تعلمنه</p> | <p>- تأمر المدرّسة الطالبات بممارسة<br/>تصريفات الفعل المعتل الآخر<br/>على الوزن الذى تعلمنه في<br/>المجموعة</p>                                                            |
| <p>- إشعار الطالبات عن الخلاصة<br/>من تصريف الفعل المعتل<br/>الآخر</p>            | <p>- تقدم المدرسة الخلاصة من<br/>تصريف الفعل المعتل الآخر</p>                                                                                                               |
| <p>- تتقدم الطالبات إلى الأمام<br/>ليكتبن الجمل فيها فعل معتل</p>                 | <p>- تطلب المدرسة الطالبات<br/>ليتقدمن إلى الأمام ويكتبن</p>                                                                                                                |

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الجملة فيها الفعل المعتل الآخر على السبورة                                                                                         | آخر على السبورة.                                                                                                                        |
| - تطلب المدرسة الطالبات ليعدن مرة أخرى تصريف الفعل المعتل الآخر الذى تعلمنه                                                        | - تعيد الطالبات مرة أخرى عن تصريف الفعل المعتل الآخر الذى قد تعلمنه                                                                     |
| - وفي النهاية تصرف المدرسة الفعل المعتل الآخر مع الطالبات                                                                          | - تشارك الطالبات تصريف الفعل المعتل الآخر معا                                                                                           |
| <b>اللقاء الثالث</b>                                                                                                               |                                                                                                                                         |
| - تشرح المدرسة تصريف الفعل المعتل الآخر الذى يكون في الجدول من الفعل الماضي والمضارع يعنى خَشِيَ- يَخْشَى على وزن فَعِلَ- يَفْعَلُ | - تستمع الطالبات إلى تصريف الفعل المعتل الآخر الذى كتب في الجدول من الفعل الماضي والمضارع يعنى خَشِيَ- يَخْشَى على وزن فَعِلَ- يَفْعَلُ |
| - تقرأ المدرسة تصريف الفعل المعتل الآخر الذى يكون في الجدول مهلا مهلا                                                              | - تستمع الطالبات إلى التصريف جيدا                                                                                                       |
| - تقدم المدرسة الفرصة للطالبات أن يسألن عن تصريف الفعل المعتل الآخر كما في الجدول                                                  | - تسأل الطالبات عن تصريف الفعل المعتل الآخر الذى لم يفهمن                                                                               |
| - تقسم المدرسة الطالبات إلى ثلاث المجموعات.                                                                                        | - تجلس الطالبات في مجموعاتهم                                                                                                            |

|                                                                                        |                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- تجيب الطالبات الأسئلة<br/>بإكمال الفراغ من بند<br/>التصريفات في مجموعتهن</p>      | <p>- تقدم المدرسة التدريبات<br/>للطالبات بإملاء الفراغ في<br/>مجموعتهن.</p>                                                                             |
| <p>- تعيد الطالبات تصريف الفعل<br/>المعتل الآخر كمثال في<br/>الجدول</p>                | <p>- تطلب المدرسة الطالبات لإعادة<br/>تصريف الفعل المعتل الآخر<br/>الذى يكون في الجدول من<br/>الفعل الماضي والمضارع من<br/>مثل خَشِيَ- يَخْشَى معا.</p> |
| <p>- تصرف الطالبات الفعل المعتل<br/>الآخر حسب المثال المقدم</p>                        | <p>- تطلب المدرّسة الطالبات<br/>ليصرفن أمثلة أخرى من الوزن<br/>مثل رَضِيَ-صَدِيَ من الفعل<br/>الماضي والمضارع بنطق جيد<br/>صحيح</p>                     |
| <p>- تمارس الطالبات تصريف<br/>الفعل المعتل الآخر على الوزن<br/>الذى قد تعلمنه</p>      | <p>- تأمر المدرّسة الطالبات بممارسة<br/>تصريفات الفعل المعتل الآخر<br/>على الوزن الذى تعلمنه في<br/>المجموعة</p>                                        |
| <p>- إشعار الطالبات عن الخلاصة<br/>من تصريف الفعل المعتل<br/>الآخر</p>                 | <p>- تقدم المدرسة الخلاصة من<br/>تصريف الفعل المعتل الآخر</p>                                                                                           |
| <p>- تتقدم الطالبات إلى الأمام<br/>ليكتبن الجمل فيها فعل معتل<br/>آخر على السبورة.</p> | <p>- تطلب المدرسة الطالبات<br/>ليتقدمن إلى الأمام ويكتبن<br/>الجملة فيها الفعل المعتل الآخر</p>                                                         |

| على السبورة                                                                    |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| - تطلب المدرسة الطالبات ليعدن مرة أخرى تصريف الفعل المعتل الآخر الذى قد تعلمنه | - تعيد الطالبات مرة أخرى عن تصريف الفعل المعتل الآخر الذى قد تعلمنه |
| - وفي النهاية توفر المدرسة أسئلة الاختبار القبلي                               | - أجابت الطالبات عن أسئلة الاختبار القبلي                           |

### اللقاء الرابع

وفي هذا اللقاء تستخدم الباحثة وسيلة الغناء في تصريف الفعل المعتل الآخر الذى قد تعلمن معاً، تختار الباحثة الغناء *bergekek dan balonku ada lima* مناسباً بتصريف

#### الفعل المعتل الآخر

|                                                                                                                                          |                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - تغني المدرسة الغناء الذى تستخدم في تعليم تصريف الفعل المعتل الآخر باستخدام <i>bergekek dan balonku ada lima</i> فى مثل رَمَى - يَرْمِي | - تستمع الطالبات إلى غناء <i>bergekek dan balonku ada lima</i> فى مثل رَمَى - يَرْمِي                                            |
| - تكرر المدرسة والطالبات الجدول الأول الذى قسم هن من الفعل الماضي والمضارع بمثل رَمَى - يَرْمِي على وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ                | - تستمع الطالبات إلى التصريف من الجدول الأول الذى قسم هن من الفعل الماضي والمضارع بمثل رَمَى - يَرْمِي على وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ |
| - تطبق المدرسة تصريف الفعل                                                                                                               | - تتابع الطالبات إلى تصريف                                                                                                       |

|                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>المعتل الآخر بغناء<br/>bergekek dan balonku ada<br/>lima. يمثل رَمَى - يَرْمِيْ</p>                                                             | <p>المعتل الآخر بغناء<br/>bergekek dan balonku ada lima<br/>يَرْمِيْ - يمثل رَمَى -</p>                                                                       |
| <p>- تسأل الطالبات عن نعمة<br/>الشعر التي لم يفهمن بتطبيق<br/>الفعل المعتل الآخر الذي<br/>تنشدها المدرّسة</p>                                      | <p>- تأمر المدرّسة الطالبات ليسألن<br/>عن نعمة الشعر التي لم تفهم<br/>الطالبات المتعلقة بالفعل المعتل<br/>الآخر الذي تنشدها المدرّسة</p>                      |
| <p>- تكرر الطالبات تطبيق الغناء<br/>في تصريف الفعل المعتل<br/>الآخر</p>                                                                            | <p>- تكرر المدرسة تطبيق الغناء في<br/>تصريف الفعل المعتل الآخر<br/>مثل رَمَى - يَرْمِيْ</p>                                                                   |
| <p>- تجلس الطالبات في المجموعات</p>                                                                                                                | <p>- تقسم المدرسة الطالبات إلى<br/>ثلاث فرق.</p>                                                                                                              |
| <p>- تكمل الطالبات التصريفات<br/>الفارغة في مجموعاتهم</p>                                                                                          | <p>- تقدم المدرسة ورقة التدريبات<br/>للطالبات ليكملن التصريفات<br/>الفارغة في مجموعاتهم</p>                                                                   |
| <p>- تصرف الطالبات الفعل المعتل<br/>الآخر أمثلة آخر بطريقة الغناء<br/>bergekek dan balonku ada<br/>lima كمثل كَفَى - يَكْفِيْ في<br/>مجموعاتهم</p> | <p>- تطلب المدرّسة الطالبات<br/>ليصرفن أمثلة أخرى بطريقة<br/>الغناء bergekek dan balonku ada<br/>lima. يمثل كَفَى - يَكْفِيْ في<br/>الفعل الماضي والمضارع</p> |
| <p>- تصرف الطالبات الفعل المعتل<br/>الآخر الذي قد تعلمن بالغناء<br/>في مجموعاتهم</p>                                                               | <p>- تطلب المدرّسة الطالبات<br/>لتصريف الفعل المعتل الآخر<br/>الذي قد تعلمن بالغناء في</p>                                                                    |

| مجموعاتهم                                                           |                                                |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| - وفي النهاية تصرف المدرسة والطالبات الفعل المعتل الآخر بالغناء معا | - تصرف الطالبات الفعل المعتل الآخر بالغناء معا |

### اللقاء الخامس

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - تغني المدرسة الغناء الثاني الذي تستخدم تصريف الفعل المعتل الآخر باستخدام الغناء cita citata "sakitnya tu disini" dan balonku ada lima في مثل سَعَى - يَسْعَى | - تستمع الطالبات إلى غناء cita citata "sakitnya tu disini" dan balonku ada lima في مثل سَعَى - يَسْعَى                           |
| - تكرر المدرسة والطالبات التصريف الذي يكون في الجدول من الفعل الماضي المضارع. يمثل سَعَى - يَسْعَى على وزن فَعَلَ - يَفْعَلُ                                   | - تستمع الطالبات إلى تصريف الفعل المعتل الآخر بغناء cita citata "sakitnya tu disini" dan balonku ada lima في مثل سَعَى - يَسْعَى |
| - تطبق المدرسة تصريف الفعل المعتل الآخر بغناء cita citata "sakitnya tu disini" dan balonku ada lima في مثل سَعَى - يَسْعَى                                     | - تستمع الطالبات إلى تصريف الفعل المعتل الآخر بغناء cita citata "sakitnya tu disini" dan balonku ada lima في مثل سَعَى - يَسْعَى |
| - تأمر المدرسة الطالبات ليسألن                                                                                                                                 | - تسأل الطالبات عن نعمة                                                                                                          |

|                                                                                                  |                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عن نغمة الشعر التي لم يفهم<br>حيث تتعلق بالفعل المعتل<br>الآخر الذي تنشدها المدرّسة              | الشعر التي لا تفهم بتطبيق<br>الفعل المعتل الآخر الذي<br>نشدها المدرّسة                                                                                       |
| - تكرر المدرسة تطبيق الغناء في<br>تصريف الفعل المعتل الآخر<br>مثل سَعَى - يَسْعَى جيدا<br>صحيحا  | - تقرأ الطالبات تصريف الفعل<br>المعتل الآخر بطريقة الغناء<br>cita citata "sakitnya tu<br>disini" dan balonku ada<br>lima. يمثل سَعَى - يَسْعَى جيدا<br>صحيحا |
| - تقسم المدرسة الطالبات إلى<br>ثلاث المجموعات.                                                   | - تجلس الطالبات في مجموعاتهم                                                                                                                                 |
| - تقدم المدرسة ورقة التدريبات<br>للطالبات ليكملن التصريفات<br>الفارغة في مجموعاتهم               | - تكمل الطالبات التصريفات<br>الفارغة في مجموعاتهم                                                                                                            |
| - تطلب المدرّسة الطالبات أن<br>يصرفن الفعل المعتل الآخر<br>الذي قد تعلمن بالغناء في<br>مجموعاتهم | - تصرف الطالبات الفعل المعتل<br>الآخر الذي قد تعلمن بالغناء<br>في مجموعاتهم                                                                                  |
| - وفي النهاية توفر المدرسة أسئلة<br>الاختبار البعدي                                              | - تجيب الطالبات أسئلة<br>الاختبار البعدي                                                                                                                     |
| - تلقى المدرسة السلام.                                                                           | - ترد الطالبات السلام                                                                                                                                        |

## ب- تحليل البيانات ومناقشتها

### ١- قدرة المدرّسة في إدارة التعليم

تحسب البيانات من أنشطة المدرّسة والطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:<sup>٢</sup>

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

التعليق:

البيان : P : النسبة المئوية

f : مجموع القيمة المحسولة عليها

N : النتيجة الكاملة

ويحدد المسند لأنشطة المدرّسة والطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى

خمسة أحوال:<sup>٣</sup>

٨١ - ١٠٠ ٪ = ممتاز

٦٦ - ٨٠ ٪ = جيد جدا

٥٦ - ٦٥ ٪ = جيد

٤١ - ٥٥ ٪ = مقبول

٠ - ٤٠ ٪ = راسب

<sup>2</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan ...*, hal. 43

<sup>3</sup> Suharsimi Arikunto, *Dasar- Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

القيمة لأنشطة المدرّسة عند إدارة تعليم اللغة العربية،

هي:

$$P = \frac{f}{N} X 100\% = \frac{43}{52} X 100\% = \frac{4300}{52} = 82,69 \%$$

ونتيجة  $P = 82,69\%$  تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠ ٪. بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرّسة في تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر مطابقة بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم أن تعتمد عليها المدرّسة عند عملية التعليم والتعلم.

## ٢- قدرة الطلاب في إدارة التعلم

القيمة لأنشطة الطلاب عند إجراء الغناء في تحفيظ التصريف الفعل المعتل الآخر،

هي:

$$P = \frac{f}{N} X 100\% = \frac{37}{52} X 100\% = \frac{3700}{52} = 71,15 \%$$

ونتيجة  $P = 71,15\%$  تدل على أنها وقعت ما بين حد ٦٦ - ٨٠ ٪. بمعنى جيد جدا. فتكون الدلالة على أن أنشطة الطلاب في عملية التعليم بتطبيق الغناء في تحفيظ التصريف الفعل المعتل الآخر مشتركة بخطوات التعليم والتعلم وعمليته حيث أن الرغبة في التعلم يكون في المستوى جيداً جداً.

## ٣- تحليل نتائج تعلم الطلاب

## الجدول ٤-٥

## نتيجة الاختبار القبلي

| الرقم | أسماء الطلاب | الاختبار القبلي |
|-------|--------------|-----------------|
| ١     | ك            | ٦٠              |
| ٢     | هـ           | ٥٠              |
| ٣     | ن.ر          | ٥٠              |
| ٤     | س.س          | ٦٠              |
| ٥     | م            | ٧٠              |
| ٦     | خ.ن          | ٦٥              |
| ٧     | س.ن          | ٧٠              |
| ٨     | أ.ف          | ٥٠              |
| ٩     | م.ل          | ٧٠              |
| ١٠    | ش.ن          | ٣٠              |
| ١١    | أ.ت.ن        | ٦٠              |

|         |     |                       |
|---------|-----|-----------------------|
| ١٢      | ج.س | ٧٠                    |
| ١٣      | أ   | ٤٥                    |
| ١٤      | إ.ي | ٦٠                    |
| ١٥      | م.ر | ٥٥                    |
| المجموع |     | ٨٦٥                   |
| المعدل  |     | $٨٦٥ : ١٥ = ٥٧,٦٦ \%$ |

اتضح الجدول السابق أن نتيجة معدلة لدى الطالبات في الاختبار القبلي  
 $٥٧,٦٦ \%$

#### الجدول ٤-٦

#### نتيجة الاختبار البعدي

| الرقم | أسماء الطلاب | الاختبار البعدي |
|-------|--------------|-----------------|
| ١     | ك            | ٧٤              |
| ٢     | هـ           | ٧٠              |
| ٣     | ن.ر          | ٧٣              |
| ٤     | س.س          | ٧٩              |

|                  |         |    |
|------------------|---------|----|
| ٩٢               | م       | ٥  |
| ٨٠               | خ.ن     | ٦  |
| ٩٠               | س.ن     | ٧  |
| ٦٣               | أ.ف     | ٨  |
| ٨٠               | م.ل     | ٩  |
| ٤٠               | ش.ن     | ١٠ |
| ٨٠               | أ.ت.ن   | ١١ |
| ٨٨               | ج.س     | ١٢ |
| ٥٩               | أ       | ١٣ |
| ٧٩               | إ.ي     | ١٤ |
| ٧٨               | ر.م     | ١٥ |
| ١.١٢٥            | المجموع |    |
| ١.١٢٥ : ١٥ = ٧٥% | المعدل  |    |

اتضح الجدول السابق أن نتيجة معدلة لدى الطالبات في الاختبار البعدي ٧٥

من هذه البيانات حصل الطالبات الاختبار القبلي على نتيجة المعدلة ٥٧,٦٦% وحصل الاختبار البعدي على نتيجة المعدلة ٧٥ بتقدير جيد جدا. وتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات ("t" Test) فتستعمل الباحثة القانون كما يلي:<sup>٤</sup>

$$t_o = \frac{M_D}{S E_{M_D}}$$

التعليق:

$t_o$  : حاصل الملاحظة

$M_D$  : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، فهو باتباع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$  : مجموع الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، و  $D$  من خطوات الآتية :

$D = X - Y$  : نتيجة المتغيرة الأولى ناقصة بنتيجة المتغيرة الثانية

$X$  : نتيجة المتغيرة الأولى

$Y$  : نتيجة المتغيرة الثانية

$N$  : عدد العينة

$S E_{M_D}$  : الخطأ المعياري للفروق وهو باتباع القانون التالي:

---

<sup>4</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik ...*, hal. 305 - 308

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$SD_D$  : الانحراف المعياري للفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

١: العدد الثابت<sup>٥</sup>

#### الجدول ٤-٧

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي

| الرقم | الاختبار القبلي<br>(x) | الاختبار البعدي<br>(Y) | الفرق بين<br>الاختبارين<br>$D = (X - Y)$ | مربع (الانحراف عن<br>متوسط الفرق)<br>$D^2 = (X - Y)^2$ |
|-------|------------------------|------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ١     | ٦٠                     | ٧٤                     | -١٤                                      | ١٩٦                                                    |
| ٢     | ٥٠                     | ٧٠                     | -٢٠                                      | ٤٠٠                                                    |
| ٣     | ٥٠                     | ٧٣                     | -٢٣                                      | ٥٢٩                                                    |
| ٤     | ٦٠                     | ٧٩                     | -١٩                                      | ٣٦١                                                    |
| ٥     | ٧٠                     | ٩٢                     | -٢٢                                      | ٤٨٤                                                    |
| ٦     | ٦٥                     | ٨٠                     | -١٥                                      | ٢٢٥                                                    |

<sup>5</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Statistik ...*, hal. 282

|                    |                 |                |                     |                  |
|--------------------|-----------------|----------------|---------------------|------------------|
| ٤٠٠                | -٢٠             | ٩٠             | ٧٠                  | ٧                |
| ١٦٩                | -١٣             | ٦٣             | ٥٠                  | ٨                |
| ١٠٠                | -١٠             | ٨٠             | ٧٠                  | ٩                |
| ١٠٠                | -١٠             | ٤٠             | ٣٠                  | ١٠               |
| ٤٠٠                | -٢٠             | ٨٠             | ٦٠                  | ١١               |
| ٣٢٤                | -١٨             | ٨٨             | ٧٠                  | ١٢               |
| ١٩٦                | -١٤             | ٥٩             | ٤٥                  | ١٣               |
| ٣٦١                | -١٩             | ٧٩             | ٦٠                  | ١٤               |
| ٥٢٩                | -٢٣             | ٧٨             | ٥٥                  | ١٥               |
| $\sum D^2 = ٤.٧٧٤$ | $\sum D = -260$ | ١.١٢٥<br>٧٥=١٥ | ٨٦٥<br>=١٥<br>٥٧,٦٦ | مجموع<br>ع<br>١٥ |

نظرا إلى النتيجة من الاختبار - ت (Test "t")، في الجدول السابق حصلت الباحثة على البيانات الآتية:

$$١ - \text{مجموع الفرق بين الإجابتين } (\sum D) = -٢٦٠$$

$$٢ - \text{مجموع مربعات الفرق بين الإجابتين } (\sum D^2) = ٤.٧٧٤$$

٣- عدد العينة = ١٥

ولمعرفة متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرتين ( $M_D$ )، أن تتبع الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-260}{15} = -17,33$$

ثم تبحث الباحثة عن الانحراف المعياري للفروق بين نتيجة المتغيرتين ( $SD_D$ ):

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{4744}{15} - \left(\frac{-260}{15}\right)^2} = \sqrt{316,26 - (17,33)^2}$$

$$= \sqrt{316,26 - 300,32} = \sqrt{15,94} = 3,99$$

ثم تبحث الباحثة عن الخطأ المعياري للفروق ( $t_0$ ):

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{3,99}{\sqrt{15-1}} = \frac{3,99}{\sqrt{14}} = \frac{3,99}{3,74}$$

$$SE_{M_D} = 1,06$$

ويكون البحث عن حاصل الملاحظة ( $t_0$ ):

$$t_0 = \frac{MD}{SE_{MD}} = \frac{-17,33}{1,06} = -16,34$$

والخطوة الأخيرة هي تحديد الدرجة الحرية (derajat kebebasan). ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

ومن الخطوات السابقة، فتحسب الباحثة أن النتيجة ت (t) 16,34 ليقرن  
بالنتيجة الجدول بالرموز:

$$\begin{aligned} db &= N-1 \\ &= 15-1 \\ &= 14 \end{aligned}$$

وبعد أن حسبت الباحثة db، فحصلت على أن النتيجة ت الجدول على مستوى  
الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢,١٤ وفي مستوى الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو  
٢,٩٨. وإذا  $t > t_{table}$  أو نتيجة ت (t) أكبر من نتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ )، فذلك  $H_0$   
مردود  $H_a$  مقبول. وإذا  $t < t_{table}$  أو نتيجة ت (t) أصغر من نتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ )،  
فذلك  $H_0$  مقبول و  $H_a$  مردود.

ومن هذا القانون، حصلت الباحثة على أن النتيجة ت (t) ١٦,٣٤ والنتيجة ت  
الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢,١٤، وفي مستوى الدلالة  
(signifikansi) ١٪ وهو ٢,٩٨. فالنتيجة ت أكبر من نتيجة ت الجدول (٢,١٤)  
( $16,34 > 2,98$ ) و  $H_0$  مردود و  $H_a$  مقبول.

### ج- تحقيق الفروض

وفقا للبيانات التي سبق تحليلها، تقدم الباحثة تحقيق الفرض الذي افترضته  
في الفصل الثالث، فهو:

- ١- الفرض الصفري : إن تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر لم يكن  
فعالا لترقية الطلاب في تعلم الصرف. وهذا الفرض مردود لأن نتيجة ت  
الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من النتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ ) أو (٢,١٤)  $< 16,34$   
(٢,٩٨).

٢- الفرض البديل : إن تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر يكون فعالا لترقية الطلاب في تعلم الصرف. وهذا الفرض مقبول لأن درجة الاختبار البعدي أعلى من درجة الاختبار القبلي (٧٥ أعلى من ٥٧,٦٦)، وأن نتيجة ت الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من النتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ ) أو (٢,١٤)  $< ١٦,٢٤ < ٢,٩٨$ .

## الفصل الخامس

### خاتمة

#### أ- نتائج البحث

وقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق بتطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر فتقدم الباحثة الخلاصة، كما يلي:

١- إن استجابة الطلبة في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر جيدة. وهذا يبدو من نتيجة الملاحظة المباشرة على أن أنشطة الطلاب ونتيجة الملاحظة على أنشطة المدرّسة قيمتها:  $P = 82,69\%$  فتدل على أنها وقعت بين حد ٨١ - ١٠٠٪. بمعنى ممتاز، وأنشطة الطلاب قيمتها  $P = 71,15\%$  تدل على أنها وقعت بين حد ٦٦ - ٨٠٪. بمعنى جيد جدا.

٢- إن تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الآخر يكون فعالا لترقية الطلاب في تعلم الصرف. وتعتمد الباحثة على أن نتيجة ت الحساب ( $t_{test}$ ) أكبر من النتيجة ت الجدول ( $t_{table}$ ) أو ( $2,14 < 16,34 < 2,98$ ).

#### ب- المقترحات

اعتمادا على هذه النتيجة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية :

- ١- ينبغي للمدرسين أن يستخدموا عدة الطرق أو الوسائل في تعليم الصرف ومنها بواسطة الغناء لأنها تثير بشدة في ترقية رغبة الطلبة وقدرتهم على حفظ الصرف.
- ٢- ينبغي للطلاب بمعهد باب العلوم Abu lueng ie أن يستمروا في تعلم الصرف بحفظ تصريف الفعل المعتل الآخر وإما بالغناء وغيره لأنه مؤثر في ترقية قدرتهم في تصريف الأفعال خاصة الأفعال المعتلة

٣- ينبغي للقارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصاً وأن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً ومفيداً للباحث والقارئ.

## المراجع

### أ- المراجع العربية:

- احمد العابد والآخرون، ٢٠٠٣ المعجم العربي الأساس، تونس  
 - إبريل : منظمة العربية للتربية والثقافية والعلوم.  
 الإمام العلامة ابن منظور، سنة الطبع : ٥١٤٢٣ - ٢٠٠٣  
 ملسان العرب المجلد الخامس.  
 الإمام القدوة الرباني أبي الحسن، شرح الكيلاني بدون سنة.  
 إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم  
 الاجتماعية مكتبة الشروق الدولية.  
 حضر، ١٩٩٧ قاموس العصرى عربى-إندونسي. الطبعة الثالثة  
 يغيكرتا معهد كريياك الإسلامى.  
 حسن بن أحمد، كتاب التصريف بدون سنة.  
 رجب عبدل جود ابراهيم، سنة: ٥١٤٢٨ - ٢٠٠٨ المدخل الى  
 تعلم العربية، طبعة القاهرة : دار الافاق العربية.  
 سلامى بنت محمود، ٢٠٠٤ المدخل إلى تعليم اللغة العربية،  
 جامعة الرانرى الإسلامية الحكومية: بندا أتشييه.

صالح بن حمد العسّاف، ٢٠٠٠ المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.  
عبد الرّاجحي، الطبعة الأولى : ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م التطبيق  
الصرفي.

مصطفى الفلايسين، الجزء الأول، الطبعة الثانية عشر، بيروت :  
الطبعة المصرية، ١٩٩٣. جامع الدرس العربية.  
محمود يونس، ١٩٩٠عربي- إندونسي جاكرتا، محمود يونس  
والذرية.

محمود علي السمان، ١٩٨٣ التوجيه في تدريس اللغة العربية  
طنطا : دار المعارف.

### ب- البحوث الجامعية

أسوة الحسنة، ٢٠١٥م الغناء والانتفاع بها في تحفيظ العوامل  
النحوية بمعهد المسلمون جامعة الرانيري الإسلامية  
الحكومية، دار السلام بند أتشيه.

أنديك نوفيادي، ٢٠١٣م تعليم اللغة العربية بالغناء.معهد دار  
الزاهدين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار  
السلام بند أتشيه.

إنتان سفوتري، ٢٠١٥م تطبيق وسيلة الغناء لترقية قدرة  
الطلاب على المفردات، بحث تجريبية بالمدرسة  
المتوسطة محمدية بندا أتشيه جامعة الرانيري الإسلامية  
الحكومية، دار السلام بند أتشيه.

### ج- المراجع اللغة الإندونيسية

- Anas Sudijono, 2009 *Pengantar Statistik Pendidikan*,  
Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Bobbi De Porter dan Mike Hernacki, 2002 *Quantum  
Learning* Bandung: Mizan.
- Carol seefeldt, 2008 *Pendidikan Anak Usia Dini*, PT  
Macanan Jaya.
- Diana Mutiah, 2010 *psikologi bermain anak usia dini*  
Jakarta: Kencana.
- Ensiklopedi Nasional Indonesia, 2004 Jilid 9 Jakarta: Delta  
pamungkas.
- Ensiklopedi Umum, 1977 Jakarta: Yayasan  
kanisius Yogyakarta.
- Hiban S. Rahman, 2006 *Pendidikan Op.Cit*, Jakarta: Rineka  
Cipta, Hal:90.

- Imam Musbikin, 2007 *Mendidik Anak Kreatif Alaa Einstein*, Yogyakarta: PT Mitra Pustaka,.
- Muhammad Fadhilah, 2012 *Desain pembelajaran PAUD* yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- SitiZulaikha, 2009 *Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* Skripsi, Yokyakarta.
- Suryadi, 2013 *Teori Pembelajaran Anak Usia Dini*, Bandung :Rosdakarya.
- Theo Riyanto Dkk, 2004 *Pendidikan PadaUsia Dini*, Jakarta : PT Grasindo.

## د- المراجع الإلكترونية

- Mulok.Library.UM.Ac. Id/ Index3.Php/55621. Html di akses 9 juni 2017 jam 10.04.

## SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: Un.08/FTK/PP.00.9/12533/2016

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

## DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi Pendidikan Bahasa Arab tanggal 23 Desember 2016

## MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Drs. Usman Husen, M. Ag

sebagai pembimbing pertama

2. Safariah, S. Pd. I, MA

sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Sumarlis

NIM : 221324014

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : تطبيق الغناء في تحفيظ تصريف الفعل المعتل الأخير ، دراسة تجريبية للمرحلة المتوسطة بمعهد العلوم

ABU LUENG IE ACEH BESAR

KEDUA :

Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2017;

KETIGA :

Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2017-2018

KEEMPAT :

Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh

Pada tanggal : 28 Desember 2016

An. Rektor

Dekan,

Dr. Mujiburrahman, M.Ag

NIP. 19710908 200112 1 001



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : [www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id](http://www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id)

Nomor : B- 4334 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/ 05 / 2017

03 Mei 2017

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpulkan Data  
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

|                 |   |                                                 |
|-----------------|---|-------------------------------------------------|
| N a m a         | : | Sumarlis                                        |
| N I M           | : | 221 324 014                                     |
| Prodi / Jurusan | : | Pendidikan Bahasa Arab                          |
| Semester        | : | VIII                                            |
| Fakultas        | : | Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam. |
| A l a m a t     | : | Lamreung, Ulee Kareng                           |

Untuk mengumpulkan data pada:

**Ma'had Babul U'lum, Abu Lueng le, Aceh Besar**

Dalam rangka menyusun skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

**Tatbiqul Ghina' Fi Tahfidhi Tasrif al-Fi'il al-mu'tal Akhir Dirasah Tajribiyah Limarhalati Al-mutawasitati Bi Ma'had Babul U'lum, Abu Lueng le, Aceh Besar**

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,  
Kepala Bagian Tata Usaha,  
  
M. Saif Farzah Ali



Kode: 8285

BAG.UMUM BAG. UMUM



**MA'HAD BABUL 'ULUM ABU LUENG IE AL-AZIZIYAH  
KECAMATAN KRUENG BARONA JAYA  
KABUPATEN ACEH BESAR**

*Sekretariat : Jl. Utama Lueng ie KM 1, Telp : 081269823735 Kode Pos 32271*

Nomor : 071 / 055  
Lampiran : -  
Perihal : **Surat telah melakukan  
Pengumpulan data Awal**

Lueng ie, 16 Mei 2017  
Kepada Yth : Dekan Fakultas  
Tarbiyah dan keguruan (FTK)  
Di- Tempat

*Assalamu 'alaikum, wr, wb*

Pimpinan Dayah Ma'had Babul 'Ulum Al-'Aziziah Abu Lung ie Kecamatan Krueng Baruna  
Jaya Aceh Besar dengan ini menerangkan :

Nama : Sumarlis  
NIM : 221 324 014  
Tempat/Tgl Lahir : Pante Pirak/11-08-1993  
Prodi/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam

Berdasarkan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Nomor: B-4334/Un.08/TU-FTK/TL.00/05/2017 tanggal 03 Mei 2017 perihal Mohon Izin untuk Mengumpulkan Data Menyusun Skripsi yang berjudul **"Tatbiqul Ghina' Fi Tahfidhi Tasrif Al-Fi'il Al- Mu'tal Akhir Dirasah Tajribiyah Limarhalati Al-Mutawasitati Bi Ma'had Babul 'Ulum Abu Lueng ie Aceh Besar"**

Berkenaan perihal tersebut diatas benar telah selesai melakukan pengambilan Data Awal Di Dayah Ma'had Babul 'Ulum Al-Aziziyah Abu Lung ie Kecamatan Krueng Baroena Jaya Aceh Besar pada tanggal 01 Mei 2017.

Demikianlah Surat Keterangan ini dikeluarkan dan diberikan untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalam..!*



16 Mei 2017

Pimpinan Dayah  
Tgk.T.Tajuddin Usman Al-Fauzi

# RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

## (RPP)

Dayah : Babul U'lum Abu Lueng Ie

Mata Pelajaran : Sharaf

Kelas/Semester : III / (Genap)

Alokasi Waktu : 1x 60 Menit

Pertemuan ke : I - V

### **I. Standar Kompetensi:**

Sharaf merupakan salah satu pelajaran yang bertujuan untuk mengetahui pemalingan/ perubahan dari 1 bentuk kata ke kata yang lain

### **II. Kompetensi Dasar:**

2.1. Memahami cara mentasrif fiil madhi mudharik dari fi'il- fi'il yang mu'tal akhir

### **III. Indikator :**

3.1.1 Siswa mentasrif fiil mu'tal akhir dengan wazan فَعْلٌ بِفَعْلٍ dengan tepat

3.1.2 Siswa menemukan perubahan fi'il mu'tal akhir dalam bacaan

3.1.3 Siswa menyusun kalimat dengan benar yang terdapat pada fi'il-fi'il yang mu'tal akhir

### **IV. Tujuan Pembelajaran:**

- Setelah proses pembelajaran selesai siswa dapat mentasref fiil yang berakhir dengan -ا و-ى
- Siswa mengetahui perubahan – perubahan fi'il mu'tal akhir dalam pola tasrif
- Siswa menemukan dasar kata dalam teks bacaan

- Siswa meniru, melafalkan dan menyampaikan informasi dengan menggunakan fi'il mu'tal akhir

## V. Materi Pokok:

تصريف الفعل المعتل الآخر على الوزن ( فَعَلَ-يَفْعُلُ، فَعَلَ-يَفْعُلُ، فَعَلَ-يَفْعُلُ، فَعَلَ-يَفْعُلُ )

| الضمير    | الفعل الماضي | الفعل المضارع |
|-----------|--------------|---------------|
| هُوَ      | رَمَى        | يَرْمِيْ      |
| هُمَا     | رَمَيَاْ     | يَرْمِيَانِ   |
| هُمْ      | رَمَوْاْ     | يَرْمُوْنَ    |
| هِيَ      | رَمَتْ       | تَرْمِيْ      |
| هُمَا     | رَمَتَاْ     | تَرْمِيَانِ   |
| هِنَّ     | رَمَيْنَ     | يَرْمِيْنَ    |
| أَنْتِ    | رَمَيْتِ     | تَرْمِيْ      |
| أَنْتُمَا | رَمَيْتُمَاْ | تَرْمِيَانِ   |
| أَنْتُمْ  | رَمَيْتُمْ   | تَرْمُوْنَ    |
| أَنْتِ    | رَمَيْتِ     | تَرْمِيْنَ    |
| أَنْتُمَا | رَمَيْتُمَاْ | تَرْمِيَانِ   |
| أَنْتُنَّ | رَمَيْتُنَّ  | تَرْمِيْنَ    |
| أَنَا     | رَمَيْتُ     | أَرْمِيْ      |
| نَحْنُ    | رَمَيْنَاْ   | نَرْمِيْ      |

| الضمير | الفعل الماضي | الفعل المضارع |
|--------|--------------|---------------|
| هُوَ   | دَعَا        | يَدْعُو       |
| هِيَ   | دَعَا        | يَدْعُوَانِ   |
| هُمَا  | دَعَا        | يَدْعُونِ     |
| هِيَ   | دَعَتْ       | تَدْعُو       |
| هُمَا  | دَعَتَا      | تَدْعُوَانِ   |
| هِنَّ  | دَعَوْنَ     | يَدْعُونَّ    |
| أَنْتِ | دَعَوْتَ     | تَدْعُونِ     |
| أَنْتَ | دَعَوْتُ     | تَدْعُونِ     |
| أَنْتَ | دَعَوْتُمْ   | تَدْعُونُ     |
| أَنْتِ | دَعَوْتِ     | تَدْعِينَ     |
| أَنْتَ | دَعَوْتُمْ   | تَدْعُونِ     |
| أَنْتِ | دَعَوْتِ     | تَدْعُونِ     |
| أَنَا  | دَعَوْتُ     | أَدْعُو       |
| نَحْنُ | دَعَوْنَا    | نَدْعُو       |

| الضمير | الفعل الماضي | الفعل المضارع |
|--------|--------------|---------------|
|--------|--------------|---------------|

|             |             |           |
|-------------|-------------|-----------|
| يَسْعَى     | سَعَى       | هُوَ      |
| يَسْعَيَانِ | سَعَيَا     | هُمَا     |
| يَسْعَوْنَ  | سَعَوْا     | هُمْ      |
| تَسْعَى     | سَعَتْ      | هِيَ      |
| تَسْعَيَانِ | سَعَتَا     | هُمَا     |
| يَسْعَيْنَ  | سَعَيْنَ    | هِنَّ     |
| تَسْعَى     | سَعَيْتَ    | أَنْتَ    |
| تَسْعَيَانِ | سَعَيْتُمَا | أَنْتُمَا |
| تَسْعَوْنَ  | سَعَيْتُمْ  | أَنْتُمْ  |
| تَسْعَيْنَ  | سَعَيْتِ    | أَنْتِ    |
| تَسْعَيَانِ | سَعَيْتُمَا | أَنْتُمَا |
| تَسْعَيْنَ  | سَعَيْتِنَّ | أَنْتِنِ  |
| أَسْعَى     | سَعَيْتُ    | أَنَا     |
| نَسْعَى     | سَعَيْنَا   | نَحْنُ    |

| الضمير | الفعل الماضي | الفعل المضارع |
|--------|--------------|---------------|
| هُوَ   | خَشِيَ       | يَخْشَى       |
| هُمَا  | خَشِيَا      | يَخْشَيَانِ   |
| هُمْ   | خَشَوْا      | يَخْشَوْنَ    |
| هِيَ   | خَشِيتْ      | تَخْشَى       |
| هُمَا  | خَشِيتَا     | تَخْشَيَانِ   |
| هِنَّ  | خَشَيْنَ     | يَخْشَيْنَ    |
| أَنْتَ | خَشِيتَ      | تَخْشَى       |

|           |            |             |
|-----------|------------|-------------|
| أَنْتُمْ  | خَشِيتُمْ  | تَخْشَوْنَ  |
| أَنْتِ    | خَشِيتِ    | تَخْشَيْنَ  |
| أَنْتَا   | خَشِيتُمَا | تَخْشَيَانِ |
| أَنْتِنَّ | خَشِيتُنَّ | تَخْشَيْنَ  |
| أَنَا     | خَشِيتُ    | أَخْشَى     |
| نَحْنُ    | خَشِينَا   | نَخْشَى     |

## VI. Metode :

Metode bernyanyi dan diskusi

## VII. Langkah- langkah pembelajaran

Pada pertemuan pertama, kedua dan ketiga peneliti membagikan pola tasrif fiil mu'tal akhir yang akan di pelajari bersama siswa tanpa menggunakan metode nyanyian.

### 1. Kegiatan Awal

- Guru masuk kelas dengan memberikan salam
- Guru memerintahkan membaca do'a
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

### 2. Kegiatan Inti

#### a. Mengamati

- Guru menjelaskan pola tasrif pertama fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh يَرْمِي - رَمَى atas wazan فَعَلَ - يَفْعِلُ
- Murid mendengarkan tasrif fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh يَرْمِي - رَمَى atas wazan فَعَلَ - يَفْعِلُ
- Guru membacakan pola tasrif fiil mu'tal akhir yang ada pada tabel dengan pelan- pelan

- Guru meminta siswa bertanya mengenai tasrif fiil mu'tal akhir yang belum di fahami
- Guru membagikan siswa kepada 3 kelompok

#### **b. Menanya**

- Siswa melakukan tanya jawab mengenai تصريف الفعل المعتل الآخر yang belum di fahami

#### **c. Menalar**

- Siswa- siswa membacakan tasrif dengan intonasi yang baik dan benar
- Guru menyuruh siswa untuk membuat contoh tasrif yang lain seperti بَكَى- جَرَى

#### **d. Mencoba**

- Siswa mencoba menjawab LKS yang telah di bagikan oleh guru

#### **e. Mengkomunikasikan**

- Siswa mempraktekkan sesama kelompoknya masing- masing tentang تصريف الفعل المعتل

الآخر

### **3. Kegiatan Akhir**

- Guru dan siswa merangkum pembelajaran
- Melakukan evaluasi
- Pesan- pesan moral

### **VIII. Alat dan Sumber**

- Pola tasrif
- Kitab Tasref

### **IX. Penilaian**

## Tulisan dan Proses

Mengetahui,

Banda Aceh, 6 Mai 2017

Guru Mata Pelajaran.

Peneliti.

**Tgk. Zainuddin**

**Sumarlis**

**221324014**

Pada pertemuan kedua guru membagikan pola tasrif fiil mu'tal akhir yang akan di pelajari bersama siswa tanpa menggunakan metode nyanyian.

### **1. Kegiatan Awal**

- Guru masuk kelas dengan memberikan salam
- Guru memerintahkan membaca do'a
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

### **2. Kegiatan Inti**

#### **a. Mengamati**

- Guru menjelaskan pola tasrif kedua dan ketiga fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh دَعَا- يَدْعُوْ atas wazan فَعَلَ- يَفْعُلْ dan سَعَى- يَسْعَى di atas wazan فَعْلٌ- يَفْعُلْ
- Murid mendengarkan tasrif fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh دَعَا- يَدْعُوْ atas wazan فَعْلٌ- يَفْعُلْ dan سَعَى- يَسْعَى di atas wazan فَعْلٌ- يَفْعُلْ
- Guru membacakan pola tasrif fiil mu'tal akhir yang ada pada tabel dengan pelan- pelan
- Guru meminta siswa bertanya mengenai tasrif fiil mu'tal akhir yang belum di fahami
- Guru membagikan siswa kepada 3 kelompok

#### **b. Menanya**

- Siswa melakukan tanya jawab mengenai تصريف الفعل المعتل الآخر yang belum di fahami

#### **c. Menalar**

- Siswa- siswa membacakan tasrif dengan intonasi yang baik dan benar
- Guru menyuruh siswa untuk membuat contoh tasrif yang lain seperti تَلَا- رَعَى

#### **d. Mencoba**

- Siswa mencoba menjawab LKS yang telah di bagikan oleh guru

#### **e. Mengkomunikasikan**

- Siswa mempraktekkan sesama kelompoknya masing- masing tentang تصريف الفعل المعتل الآخر

### **3. Kegiatan Akhir**

- Guru dan siswa merangkum pembelajaran
- Melakukan evaluasi
- Pesan- pesan moral

### **VIII. Alat dan Sumber**

- Pola tasrif
- Kitab Tasref

### **IX. Penilaian**

Tulisan dan Proses

Mengetahui,

Banda Aceh, 7 Mai 2017

Guru Mata Pelajaran.

Peneliti.

**Tgk. Zainuddin**

**Sumarlis**

**221324014**

Pada pertemuan ketiga guru membagikan pola tasrif ke empat fiil mu'tal akhir yang akan di pelajari bersama siswa tanpa menggunakan metode nyanyian dan kemudian memberikan soal pre test

### **1. Kegiatan Awal**

- Guru masuk kelas dengan memberikan salam
- Guru memerintahkan membaca do'a
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

### **2. Kegiatan Inti**

#### **a. Mengamati**

- Guru menjelaskan pola tasrif ke empat fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh *فَعَلَ - يَفْعَلُ* *خَشِيَ - يَخْشَى* atas wazan
- Murid mendengarkan tasrif fiil mu'tal akhir yang telah di bagikan dalam bentuk tabel pada fi'il madhi dan mudharik dengan contoh *فَعَلَ - يَفْعَلُ* *خَشِيَ - يَخْشَى* atas wazan
- Guru membacakan pola tasrif fiil mu'tal akhir yang ada pada tabel dengan pelan- pelan
- Guru meminta siswa bertanya mengenai tasrif fiil mu'tal akhir yang belum di fahami
- Guru membagikan siswa kepada 3 kelompok

### **b. Menanya**

- Siswa melakukan tanya jawab mengenai تصريف الفعل المعتل الآخر yang belum di fahami

### **c. Menalar**

- Siswa- siswa membacakan tasrif dengan intonasi yang baik dan benar
- Guru menyuruh siswa untuk membuat contoh tasrif yang lain seperti رَضِيَ- لَقِيَ

### **d. Mencoba**

- Siswa mencoba menjawab LKS yang telah di bagikan oleh guru

### **e. Mengkomunikasikan**

- Siswa mempraktekkan sesama kelompoknya masing- masing tentang تصريف الفعل المعتل الآخر

## **3. Kegiatan Akhir**

- Guru dan siswa merangkum pembelajaran
- Melakukan evaluasi
- Pesan- pesan moral

## **VIII. Alat dan Sumber**

- Pola tasrif
- Kitab Tasref

## **IX. Penilaian**

Tulisan dan Proses

Mengetahui,

Guru Mata Pelajaran.

Banda Aceh, 8 Mai 2017

Peneliti.

**Tgk. Zainuddin**

**Sumarlis**  
**221324014**

Pada pertemuan ke empat guru menggunakan metode nyanyian pada tasrif yang sudah di pelajari, adapun guru memilih lagu bergek dan balon ku ada lima yang sesuai di masukkan dalam tasrif fiil mu'tal akhir.

## **1. Kegiatan Awal**

- Guru masuk kelas dengan memberikan salam
- Guru memerintahkan membaca do'a
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

## **2. Kegiatan Inti**

### **a. Mengamati**

- guru menyanyikan lagu yang akan di gunakan dalam pembelajaran tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu bergek, dan balon ku ada lima pada contoh رَمَى - يَرْمِي
- siswa mendengarkan nyanyian yang di bawakan oleh guru dalam pembelajaran tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu bergek, dan balom ku ada lima pada contoh رَمَى - يَرْمِي
- guru menerapkan tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu bergek, dan balom ku ada lima pada contoh رَمَى - يَرْمِي

- Guru membagikan siswa kepada 3 kelompok

#### **b. Menanya**

- Siswa bertanya tentang penerapan lagu yang belum di fahami

#### **c. Menalar**

- Siswa- siswa membacakan tasrif dalam bentuk nyanyian dengan intonasi yang baik dan benar

#### **d. Mencoba**

- Guru meminta siswa untuk mentasrifkan contoh lain dari fiil mu'tal akhir dalam bentuk nyanyian seperti contoh tasrif yang lain seperti كَفَى- يَكْفِي

#### **e. Mengkomunikasikan**

- Siswa mempraktekkan sesama kelompoknya masing- masing tentang تصريف الفعل المعتل  
الآخر dalam bentuk nyanyian

### **3. Kegiatan Akhir**

- Guru dan siswa merangkum pembelajaran
- Melakukan evaluasi
- Pesan- pesan moral

### **VIII. Alat dan Sumber**

- Pola tasrif
- Teks lagu
- Kitab Tasref

## **IX. Penilaian**

Tulisan dan Proses

Mengetahui,

Guru Mata Pelajaran.

Banda Aceh, 10 Mai 2017

Peneliti.

**Tgk. Zainuddin**

**Sumarlis**  
**221324014**

Pada pertemuan ke lima guru menggunakan metode nyanyian pada tasrif yang sudah di pelajari, adapun guru memilih lagu cita citata “sakitnya tu disini” dan balon ku ada lima yang sesuai di masukkan dalam tasrif fiil mu’tal akhir, dan pada akhir pertemuan guru memberikan soal post test untuk mengetahui kemampuan siswa dalam belajar setelah menggunakan metode bernyanyi.

### **1. Kegiatan Awal**

- Guru masuk kelas dengan memberikan salam
- Guru memerintahkan membaca do’a
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran

### **2. Kegiatan Inti**

#### **a. Mengamati**

- guru menyanyikan lagu yang akan di gunakan dalam pembelajaran tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu cita citata dan balom ku ada lima pada contoh سَعَى - يَسْعَى
- siswa mendengarkan nyanyian yang di bawakan oleh guru dalam pembelajaran tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu cita citata dan balom ku ada lima pada contoh سَعَى - يَسْعَى
- guru menerapkan tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu cita citata dan balom ku ada lima pada contoh سَعَى - يَسْعَى
- Guru membagikan siswa kepada 3 kelompok

#### **b. Menanya**

- Siswa bertanya tentang penerapan lagu yang belum di fahami

#### **c. Menalar**

- Siswa membacakan tasrif dalam bentuk nyanyian dengan intonasi yang baik dan benar

#### **d. Mencoba**

- Guru meminta siswa untuk mengulang kembali tasrif كَفَى - يَكْفِي, رَمَى - يَرْمِي

#### **e. Mengkomunikasikan**

- Siswa mempraktekkan sesama kelompoknya masing- masing tentang تصريف الفعل المعتل dalam bentuk nyanyian

### **3. Kegiatan Akhir**

- Guru dan siswa merangkum pembelajaran
- Melakukan evaluasi
- Pesan- pesan moral

### **VIII. Alat dan Sumber**

- Pola tasrif
- Teks lagu
- Kitab Tasref

### **IX. Penilaian**

Tulisan dan Proses

Mengetahui,

Guru Mata Pelajaran.

**Tgk. Zainuddin**

Banda Aceh, 11 Mai 2017

Peneliti.

**Sumarlis**  
**221324014**

المثال في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر "رمى"

“Menghayal”(Bergek)

Lirik : Menghayal- menghayal menghayal cukop mangat

Meunyo aneuk mit, menghayal geu meu sunat

هيا نحفظ من تصريف المعتل الآخر وهو "رَمَى"

رَمَى - رَمَا - رَمَوْا - رَمَتْ - رَمَتَا - رَمَيْنَ

رَمَيْتَ - رَمَيْتُمَا - رَمَيْتُمْ - رَمَيْتِ - رَمَيْتُمَا

رَمَيْتُنَّ - رَمَيْتُ - رَمَيْنَا ...

هذا هو تصريف الفعل المعتل الآخر...

وجب علينا أن نعرفها...

وهيا بنا نغنى معا

مثل اغنية الطالبات الفعل المعتل الآخر "وفى"

“Sakitnya tuh disini”( Cita Citata)

Lirik : Sakitnya tu disini di dalam hatiku . . .

Sakitnya tu disini kau menduakan aku . . .

وفى - وفيا - وفوا - وفَتْ - وفَتَا - وفَيْنَ

وفَيْتَ - وفَيْتُمَا - وفَيْتُمْ - وفَيْتِ - وفَيْتُمَا

وفَيْتُنَّ - وفَيْتُ - وفَيْنَا

هذا هو تصريف الفعل المعتل الآخر...

الحمد لله نفهمه جميعا

المثال في حفظ تصريف الفعل المعتل الآخر "يرمي"

Lirik: balon ku ada lima....

Rupa- rupa warnanya...

يَرْمِي - يَرْمِيَان - يَرْمُونَ - تَرْمِي - تَرْمِيَان - يَرْمِين

تَرْمِي - تَرْمِيَان - تَرْمُونَ - تَرْمِين - تَرْمِيَان

تَرْمِين - أَرْمِي - نَرْمِي

### LEMBAR OBSERVASI SISWA

Berilah tanda (√) pada kolom penilaian yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

1 : berarti “Tidak Baik”

3 : berarti “Baik”

2 : berarti “Kurang Baik”

4 : berarti “Sangat Baik”

| No | Jenis Perilaku          | Objek Pengamatan                                                             | Skala Nilai |   |   |   |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|
|    |                         |                                                                              | 1           | 2 | 3 | 4 |
| 1  | <b>Motivasi Belajar</b> | 1. Siswa bersemangat dalam menyimak pelajaran ketika guru menerangkan materi |             |   | √ |   |

|   |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |   |   |   |
|---|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---|---|---|
|   |                                                      | <p>pembelajaran</p> <p>2. Siswa menunjukkan sikap senang belajar tasrif dengan menggunakan lagu.</p> <p>3. Siswa aktif dan menunjukkan rasa ingin tahu yang benar.</p>                                                                                                                                |  |   | √ |   |
| 2 | <b>Respon</b>                                        | <p>4. Siswa mengajukan pertanyaan jika belum memahami penjelasan guru</p> <p>5. Siswa menjawab pertanyaan teman teman seputar materi yang di ajarkan</p> <p>6. Siswa mengerjakan tugas LKS dengan serius</p> <p>7. Siswa aktif dan berkonsentrasi dalam proses belajar mengajar.</p>                  |  | √ | √ | √ |
| 3 | <b>Kerjasama</b>                                     | <p>8. Siswa bekerja sama dalam kelompok mereka</p> <p>9. Siswa berpartisipasi secara aktif dalam kelompok diskusi dan pasangan mereka yang kemudian menemukan hal yang baru dari materi pembelajaran</p> <p>10. Siswa bertanya pada teman dan yang lain membimbing teman yang berkemampuan rendah</p> |  | √ | √ | √ |
| 4 | <b>Kegiatan pembelajaran dengan menggunakan lagu</b> | <p>11. Siswa berlomba untuk menghafalkan tasrif fiil mu'tal akhir dengan menggunakan lagu</p>                                                                                                                                                                                                         |  |   | √ |   |

|  |  |                                                                                                |  |  |   |   |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|---|
|  |  | 12. Siswa memahami penggunaan tasref fiil mu'tal akhir dalam bahasa arab                       |  |  |   | √ |
|  |  | 13. Siswa saling berinteraksi dalam menemukan dan menciptakan kreativitas baru dalam bernyanyi |  |  | √ |   |

Lueng Ie, - 2017

Peneliti,

**Sumarlis**

### LEMBAR OBSERVASI GURU

Berilah tanda (√) pada kolom penilaian yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

*1 : berarti "Tidak Baik"*

*3 : berarti "Baik"*

*2 : berarti "Kurang Baik"*

*4 : berarti "Sangat Baik"*

| No | Jenis Perilaku          | Objek Pengamatan                                                    | Skala Nilai |   |   |   |
|----|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|
|    |                         |                                                                     | 1           | 2 | 3 | 4 |
| 1  | <b>Motivasi Belajar</b> | 1. Guru bersemangat dalam mengajar pelajaran tasrif yang di ajarkan |             |   | √ |   |

|   |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |   |   |
|---|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
|   |                                                      | <p>2. Guru menunjukkan sikap senang mengajar tasrif dengan menggunakan lagu.</p> <p>3. Guru aktif dan menunjukkan rasa semangat yang benar</p>                                                                                                                                                                        |   | √ |   |
| 2 | <b>Respon</b>                                        | <p>4. Guru memberikan kesempatan siswa bertanya jika belum difahami</p> <p>5. Guru menjawab pertanyaan murid seputar materi yang telah di ajarkan</p> <p>6. Guru memberikan tugas LKS dengan baik</p> <p>7. Guru aktif dan berkonsentrasi dalam mengawasi murid menjawab soal</p>                                     | √ |   | √ |
| 3 | <b>Kerjasama</b>                                     | <p>8. Guru meminta siswa untuk bekerja sama dalam kelompok mereka</p> <p>9. Guru meminta siswa berpartisipasi secara aktif dalam kelompok dan kemudian menemukan hal yang baru dari materi pembelajaran</p> <p>10. Guru meminta siswa bertanya pada teman dan yang lain membimbing teman yang berkemampuan rendah</p> | √ | √ |   |
| 4 | <b>Kegiatan pembelajaran dengan menggunakan lagu</b> | <p>11. Guru bersama siswa membaca tasrif dalam bentuk nyanyian dengan semangat</p>                                                                                                                                                                                                                                    |   |   | √ |

|  |  |                                                                                               |  |  |   |   |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|---|
|  |  | 12. Guru menyanyikan lagu kedua pada tasrif yang lain dengan penuh semangat                   |  |  | √ |   |
|  |  | 13. Guru saling berinteraksi dalam menemukan dan menciptakan kreativitas baru dalam bernyanyi |  |  |   | √ |

Lueng Ie, - 2017

Guru Mata Pelajaran,

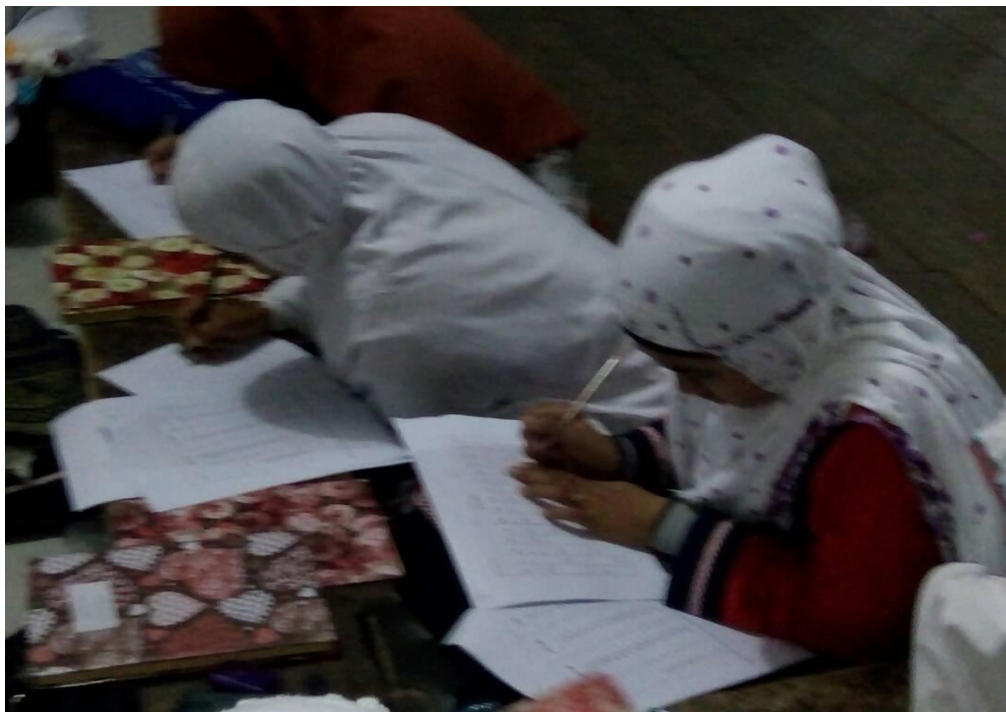
**Tgk. Zainuddin**

Peneliti,

**Sumarlis**

## FOTO- FOTO PENELITIAN







## السيرة الذاتية

### أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : سومرلس
- ٢- رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠١٤:
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : Pante Pirak ١١ أغسطس ١٩٩٣
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الاجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : Lamreung,Ulee kareng:
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : [Sulissumarlis93@gmail.com](mailto:Sulissumarlis93@gmail.com)
- ١١- اسم الأب : علدين
- ١٢- العمل : التاجر
- ١٣- اسم الأم : نورمل (رحمة الله عليها)
- ١٤- العمل : -
- ١٥- العنوان : Pante Pirak, Kec Manggeng,Kab.Aceh Barat :  
Daya

### ثانياً: خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية ( Panton Makmu,SDN ٢٠٠٦ )
- ٢- المدرسة المتوسطة ( MTsN 1, Manggeng, ٢٠٠٩ )
- ٣- المدرسة الثانوية ( SMAN 1, Manggeng, ٢٠١٢ )
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشييه، سنة ٢٠١٣ - ٢٠١٧